#  Demystification of Berberism

 To unsubscribe from this list robertbibeau@hotmail.com

 5.10.2020

This article is available ​​on the webmagazine: http://www.les7duquebec.net

On: https://les7duquebec.net/archives/258891

By  ***Khider Mesloub*** . Author of the volume  [**Shaken by the Hirak: Algeria at the crossroads**](https://www.amazon.ca/-/fr/Khider-Mesloub/dp/2343196575)**. The Harmattan. 2020.**

****

In this phase of multidimensional crisis, the question of identity has once again appeared on the Algerian political scene. Some had already gotten into the breach of the ***Hirak*** movement to raise the Berberist identity claim, crystallized by the brandishing of the Amazigh emblem during demonstrations against the regime **(1)**. Ethnic ruse and means of standing out from the rest of the "Arab" population or an oppressive opportunity exploited to impose Berberist ideology on the Algerian protest scene or, more seriously, an operation sponsored by some opaque state dispensary to divert the authentically modern popular movement towards the political impasse and the identity aporia?



Thus, the Berber question invites itself again into the political debate, it invades the public space, curiously in a context of historical systemic economic crisis requiring a struggle inscribed in a radical (radical) global social and political perspective.: which goes to the root of the problem). However, with the complacent resurgence of Berberist communitarian grievances, we are witnessing the deviation of the political fight, the fragmentation of the fight operated by the fragmentation of demands, the relegation of the Social Question, phagocytosed by the question of identity. Similarly, with the breathlessness of the *Hirak*, conveniently circumscribed thanks to the appearance of the Covid-19 epidemic, the Islamists, absent throughout the period of *the February 22 movement*, they straighten their filthy turbaned heads in an attempt to colonize the public space with the immutable feudal political agenda focused on their obsessive religious incantations.

Between the partisans of the Berber identity and the supporters of Arabity or Arab-Islamism of the national identity, the conflict seems to be open again to better definitively close the parenthesis of the popular uprising of Hirak.

One thing is certain: within the two rival reactionary entities, Berberism and Arab-Islamism, the respective postulates used to define national identity are based on a mystification of history. Particularly true for the Berber component. To enable us to shed light on the debate, a historical reminder of the origin and ideological foundations of Berberism is fundamentally capital.



It is commonly accepted that Berberism was born abroad, with the support of the invisible hand of occult powers, before spreading in Kabylia, then in other regions of Algeria. In addition, Berberism has always been the prerogative of the French-speaking intellectual petty bourgeoisie. From the time of the national liberation struggle, this fringe of the vanguard of Algerian revolutionaries wanted to place their fight under the auspices of the Berber cultural specificity of Algeria. Animated by a secular spirit inculcated by the French school, sometimes of Communist (Stalinist) obedience, it was set up against the Arab-Islamic orientation driven by the national liberation movement by the majority of the members of the anti-colonialist organization. Defeated in the 1940s, then completely erased from the political scene during the years of the National Liberation War 1954/1962, the Berberist demand resurfaced after independence. Supported by a minority of intellectuals established in France and Canada, the Berber question will take on a solemn political dimension, in particular through the creation of the Berber Academy. Coming mainly from Kabylia, its main leaders will therefore set about developing a historical construction of Algeria totally mythologized. These Berberists, yet from a country with a history without writing, will do their utmost to rewrite the history of Algeria on entirely mythical, even falsified, foundations.

 Indeed, during these last decades after independence, an excessively Berberized history of Algeria has succeeded in supplanting the official Arabized history, just as truncated, in order to motivate the Berber identity claim. Certainly, the Berber linguistic claim is legitimate, but it must not allow the falsification of the history of Algeria (and beyond, of the Maghreb) by the partisans of ideological Amazighity.

Undoubtedly, in recent years, we have witnessed a real historical hold-up, perpetrated by the Berberists.

In their chauvinist ethnicist recovery enterprise, they indulged in an ideological construction of a completely mythologized Berberist historical narrative. To support their mystification, they do not hesitate to use and abuse anachronisms. Thus, they shamelessly apply contemporary thought patterns to ancient historical realities.

Among the greatest mystifications is this semantic use of the translation of the word "Amazigh" under the phrase "free man", by attaching to it an inappropriate and illegitimate contemporary political connotation. Contrary to the usual definition given by Berberists, the term Amazigh, if it does mean “free man”, cannot be related to the current modern expression with pronounced political evocation. Historically, it is anthropologically established that the ancient tribal societies, such as the Berbers, designated themselves, in order to differentiate themselves from other enemy tribes capable of being therefore subject, by the expression "free men". "Free men", as opposed to other men from other tribes liable to be attacked, subjugated, dominated, enslaved, or even eaten.

This term cannot therefore be associated with contemporary definitions charged with a political dimension specific to Western democratic societies. It does not have the value of the modern meaning theorized by contemporary Western philosophers and legislators. According to bourgeois legal and political terminology, in its broad sense, the modern name “free man” refers to the concept of “free citizen” born with the French and American Revolutions. The expression contains this political dimension of the inalienable man, in no way subject to a divinity or to an absolutist royal power. Freed from all subjection to religious and political powers, “man-individual-citizen” thus asserts his freedom of governance in a democratic society. We are far from the tribal anthropological definition. However, the majority of the Kabyles, by historical ignorance, still today attach to the term Amazigh the anachronistic meaning of a free man associated with his modern political definition, in other words, an inalienable man, A free citizen, to bask in democratic virtues and the spirit of freedom, supposedly rooted in Berber traditions and customs from the earliest times.



A second example among many others: while all authentic historians agree on the absence of united and perennial kingdoms in Algeria, a country at the time split into multiple tribes constantly at war with each other, the Berberists are struggling to weave legends on this ancient period romantically depicted as a glorious era, during which a “Berber nation” would have freely existed, a homogeneous “Berber civilization” would have flourished brilliantly. Moreover, these Berberists do not hesitate to confiscate the history of the Berber puppet "kings" (often Romanized), who, by the way, often repressed the uprisings of the Amazigh peasants, forced to revolt because of the policy of expropriation of land and forced exploitation applied by the dominant Roman-Berber slave-owning classes of the time, who were also overwhelmingly vassalized by Rome.

In general, if there is an indisputable historical fact, it is the isolation of Kabylia from the rest of Algerian territory over the past few millennia. During its long history marked by foreign occupations, Algeria has been constantly colonized. All regions of the country have been conquered, except Kabylia.

No occupying, colonial power, from the Phoenicians to the Turks, including the Romans and the Arabs, has ever been able to conquer Kabylia. And consequently, to submit the Kabyles. Living in an isolate, behind impregnable mountainous walls, the Kabyle population evolved in a self-sufficient tribal society, which has thus enabled them to preserve their culture and their language until today. In addition, this isolation has contributed to the lack of participation of these mountain people in the political and cultural development of the rest of the country. In fact, entrenched in their mountains, the Kabyles have not contributed in any way to the upheavals of Algerian history. It can be said, without risk of being contradicted, that the majority of all the great men and rare women, kings, politicians, religious, men of science and letters, artists, who have contributed over the past two millennia to cultural development and politics of the country originated in all regions of the Maghreb, except Kabylia. From Massinissa, Juba, Jugurtha, via Saint Augustine, Tertullian, Saint Cyprian, Kahina, to Ibn Khaldoun and so many other Berber celebrities, all are from all regions of the Maghreb. But none came from Kabylia.

However, the Kabyle Berberists have taken over this heritage by grabbing, through an ideological recovery company, the great historical figures of all of North Africa.

Historically, only French colonization has been able to conquer Kabylia, which has always been impregnable. Indeed, it took the invasion of Algeria by France to see Kabylia completely invaded. This conquest was obtained thanks to the military and technological superiority of France. The perfected armament of the new colonial power overcame the resistance of the Kabyles, almost thirty years after the colonization of the rest of the territory of Algeria.

For the first time in the history of this long isolated region, Kabylia was directly occupied by foreign military troops. This intrusion will radically disrupt Kabyle tribal society. First subjected to ferocious colonization and bloody repression with each rebellion, Kabylia will then be the stake of an underhand policy of "positive discrimination", to detach it from other Arabic-speaking regions. With an unacknowledged goal of dividing the Algerians, the "*Kabyle policy*" (The ancestor of Berberism but today maneuvered by the different clans of Algerian power or certain pharmacies in foreign countries), initiated by colonial France, consisted in presenting the Kabyles as a population radically different from other" Arabic-speaking "inhabitants. from Algeria. By his supposed physical traits related to Europeans, by his similarly supposedly “Aryan” ethnic ancestry, by his Christian “religious roots” exhibited for the colonial cause, by the alleged superiority of his intelligence, by the modernity of his mentality, by his self - saying flexible and tolerant practice of Islam, by its supposedly innate secular spirit, by its congenitally democratic political traditions, etc., the Kabyle population has been crowned with all the bourgeois virtues conducive to its easy assimilation into French colonial and imperialist culture.

This colonial propaganda, propagated within Kabyle society, unfortunately continues to wreak havoc, especially among contemporary Berber communists and separatists who cultivate an irredentism based on stereotypes directly derived from racial theories spread by improvised settlers, who ethnologists, who anthropologists, who historians.

Obviously, only the French colonial occupation succeeded in shaking Kabyle society. By the rudimentary school instruction lavished sparingly by the colonial school, as by the early Kabyle emigration to the French metropolis, the Kabyles initiated the political construction of an Algerian national consciousness. This emergence of national consciousness allowed the Kabyles to form the first anti-colonialist organizations, especially in France, where they were in the majority in Algerian immigration. Thanks to its liberation from the tribal mentality, Kabyle society has become anchored, for the first time in history, to the whole of Algerian territory. Solidarity with the fate of Algeria, Kabylia bravely contributed to the struggle for national liberation. Today, it is an integral part of Algeria.

However, currently, thanks to Algeria's multidimensional crisis, both economic, political and institutional, a bourgeois Berber component has entered this breach to either radically develop an irredentist discourse, or more ideologically to engage in a linguistico-cultural Berberist takeover over the rest of Algeria's population, mainly Arab for centuries. Obviously, everyone will have understood that the survival of the faction of the Algerian bourgeoisie is linked to the survival of Kabyle particularism which, when the time comes, will be traded for its economic and political value.

Obviously, with its narrow and opportunistic vision, this Berber fringe is incapable of apprehending in an objective way the Algerian historical reality. From its archaic point of view, Algeria (like the whole of the Maghreb) has remained frozen at the same ancient historical stage. So Algeria is Berber (from all eternity). A frozen tribal society is unable to perceive society in a dynamic historical approach, marked by perpetual movement and change. For her, life is an eternal restarting of the same cycle. Trapped in a vision dominated by invariance and involution, she apprehends history from a static perspective. Also, today it was not surprising that Berberism, the emanation of a tribal society, defined the nation from an ethnicist point of view, in the manner of the Jews. All this is an ideological, cultural and political construct, used to justify its demands for a portion of oil, gas, market and agricultural royalties.

This is the reason why Berberism cannot integrate modern legal and sociological postulates in terms of characterizing a nation, founded not on an ethnic conception but on capitalist legal and sociological axioms enshrined in bourgeois international law. Hence its interest in denying that the majority of Algerians are Arab, in the cultural and linguistic sense of the term, in order to monetize their truly political demands, in particular for obtaining sinecures and prebends within the Algerian power, or institutional privileges in within a "Kabyle confederation", or, even better, a power within a Kabyle state. This denial is symptomatic.

Fourteen centuries of Islamization and Arabization of Algerian society, and yet this Berber fringe refuses to admit and submit to this profound almost anthropological mutation of Algeria. With its opportunist tribal racialist conception, for her Algeria has remained "Berber" since the dawn of time, and will remain so until the end of time, or at least until the redistribution of national prebends, ensuring Kabylia a a good share of the rent pie (at least for the privileged caste intellectual and Kabyle businesswoman already hoisted at the head of multiple rival Berber movements).

In truth, it is up to this Berberist fringe to conform to this historical fact of the radical transformation of Algerian society over the past centuries, and not to Algerians, for centuries Arabized, to espouse cultural and linguistic phantasmagorical postulates of these interested, power-hungry Berberists. The latter must get rid of their doctrinaire ethnicist conception of the eternally Berber Algerian nation. The nation is based on historical, linguistic, cultural and religious realities in perpetual transformation. But above all, the nation is based on a mode of production (today industrial - urban - capitalist) and production relations (today bourgeois) in perpetual upheaval, under the assaults not of ethnic or racial struggles, but of class struggles.

Contrary to the mystifications spread by the Berberist ideology, denying the sociological and cultural Arab factuality of Algeria**,**  undeniably the Arabic language as the Arab culture are constitutive of the Algerian identity. The Algerian community, predominantly Muslim for 14 centuries, has embraced both the Arab language and culture. Therefore, it is historically and sociologically justified to define, from a civilizational point of view, Algeria as Arab. But this is not the fundamental characteristic of modern Algerian society. The recent essential characteristic of Algeria is to be a capitalist-industrial-urban society. It is therefore formed mainly of proletarians; the remnants of the peasantry being doomed to disappear. Including in Kabylia.

In any case, it is not up to an Algerian linguistic community minority, of Kabyle Berberist obedience, to modify this reality, to deny this Arab cultural and linguistic dimension of Algeria, in the name of an ethnicist conception. anachronistic of the nation. Kabylia is an integral part of Algeria, with its linguistic and cultural specificities which must be preserved and officially recognized. However, Kabyle Berberism does not have to pour into a form of reactionary linguistic and cultural policy against the majority of contemporary Arabic-speaking Algerians, summoned to abjure its Arab personality and heritage, or more precisely Algerian Arabs.

Moreover, Amazighity is a myth. Amazighity is an ideological construction forged by Berberists. It never had a historical existence. Certainly, during the millennial Algerian (Maghrebian) history, there have been many “Berber-speaking” tribes, in other words Amazigh. But the idioms used were very disparate from one region to another. The term "Berber" is a generic term. Because of this linguistic heterogeneity, we cannot speak of an Amazigh community, even less of the existence of a Berber nation (that would be falling into anachronism, the nations being a recent creation). Therefore, there was no Berber people, but heterogeneous Berber tribes, which moreover is constantly in conflict between them.

Likewise, all the more so, there is no such thing as a "Kabyle people", entirely Algerian population. One can even affirm, without risk of being contradicted, that it is thanks to the Arabic language, massively diffused concomitantly with the Islamization of the Algerian society (Maghreb), that the tribes learned to communicate together. And consequently to pacify their relations, to administer the country “nationally”, through the intermediary of the Arabic language, the only written language. Thus, beyond the conflicting tribal divisions, the Arabic language has become a vector of social cohesion and a remarkable “national” identity referent. Nowadays, the Arabic language is the motherlanguage of the majority of Algerians. This Arab linguistic and cultural reality is inscribed in the history of Algeria. No Berberist political or ideological body can dispute or deny it. The Arabity is consubstantially inherent in Algeria. And unlike the Berberist racialist tribal vision blinded by ignorance, by Arabity we mean the linguistic and cultural dimension of this irrefutable historical reality.

The nation is not defined by ethnicity, as the anachronistic Berberist tribal conception postulates. The nation is characterized by the community of economy, language, culture, religion, politics, social superstructure (State), history, by the community of social relations, today mainly dominated by the two main antagonistic classes, the proletariat and the bourgeoisie. *However, in the case of Algeria, these historical components are concentrated in Arabity, in the civilizational sense of the term and not in ethnicity.* The Algerian, by his language and his culture anchored for centuries to the Muslim world, is Arab. And there is no shame in admitting it, nor any pride in taking it. It is an indisputable historical and sociological fact.

Today, the Berber petty bourgeoisie has succeeded in making the majority of Algerians feel guilty about their Algerian Arab identity, made shameful, to the point of driving them to espouse the phantasmagoric obsolete and anachronistic Amazigh demands, erected as a national standard in front of which every Algerian citizen must bend, like a new religion, or a new totem like with the “Amazigh emblem” everywhere brandished like the new flag of Algeria. However, this form of symbolic dictatorship exercised against the majority of Algerians is unacceptable and condemnable. However, the reaction of the Army General Staff during the Hirak demonstrations aimed at “surfing” against the tide on this reactionary wave by banning Kabyle symbols is just as reprehensible. The Algerian proletariat must categorically refuse to let itself be drawn under one or the other reactionary banner (neither Berberist, neither Islamist, nor state, as long as this power remains in the hands of a despotic mafia ruling class). The only thing that matters to the Algerian proletariat is its unity within a modernized Algeria, beyond artificial religious or ethnic divisions; For him, only claims for improving living conditions and obtaining work in order to live with dignity should prevail. Any other claim of a religious or ethnico-linguistic nature is ideological: it only serves the interests of the Algerian ruling class.

Algerian citizens of Kabyle expression, engaged in the vindictive Berber movement, must be right. They are above all Algerians. It must be admitted that these identity phantasmagoria are tactically distilled by the reigning bourgeoisie to break the unity of the unified Algerian proletarian class. Indeed, the weapon of ethnic division is skilfully wielded by the Algerian bourgeoisie which, in recent years, after having for a while promoted Islamism as a leaven of national division and political diversion to consolidate its vacillating domination to praise Kabyle “nationalism” (the term communitarianism is more adequate), by promoting its tribal demands to the rank of national cultural policy. This Berber policy, initiated by the Bouteflika regime, yet for a long time unrepentant enemy of Kabylia, justified in the name of a so-called “oppressed cultural community” and the calculated exhumation of Amazigh roots from Algeria, constitutes a real incitement to the division between “Kabyle” and “Arab” proletarians. Even an encouragement of hatred. Already in 1980, the genuine workers' and popular resistance to the events of Tizi-Ouzou had been obscured and misled by the propulsion of Berberist academic and linguistic agitation, certainly present but not in a decisive manner.

In truth, the paradox is that the "*Kabyle is an Arab who speaks Kabyle*". Indeed, nothing distinguishes it, differentiates it from the Arabic-speaking Algerian. Except for his bilingualism. The two Algerians (of Arabic and Kabyle expression) share the same history, the same culture, the same customs, the same clothing and culinary styles, the same religion, the same physiognomies, the same exploitation at work, the same class alienation , the same mortiferous rentier capitalist mode of production, the same repressive state, the same brand of batons struck by the hated dictatorial regime, etc.

This obsessive fixation on the Amazigh language to stand out from other Algerians is pathological (work of manipulation of the regime). It reflects a  *civilizational malaise*. In truth: the Berber question is a problem of Kabyle personal identity, which in no way concerns the Algerian proletarians in harmony with their Algerian Arab cultural identity. Also, the Berberist, to use Freudian terminology, must not engage in projections by transferring on all Algerians his own identity distress, his cultural disarray, his civilizational malaise caused by the accelerated disintegration of his partitioned archaic universe, by the evanescence of its ancient cultural references that are still significant but threatened with disappearance by the dissolving action of conquering capitalism. Revolutionary resistance to capitalism does not consist in clinging to feudalism (whether in its religious form as with the Islamists or ethnic as with the Berberists), but to transcend, to annihilate capitalism in all its forms, to build a modern Algeria based on social equality and self-management horizontal democracy.

Algeria is neither Berber nor “Arab” in the ethnic sense of the term. But undeniably Arab, in the linguistic and cultural sense, in other words from the civilizational point of view. And there is no pride to be taken as proclaimed by some Arabic-speaking Algerians, nor shame to be felt, as many Berberists contemptuously confess. We must calmly assume this Arab cultural heritage, this Algerian Arab civilizational heritage with its cultural specificity.

Algeria is Algerian. Stop. The literary Arabic language ( *el fousha* ), the only standardized and homogenized language, is today its official language. The vernacular ( *dardja*) is the national idiom of all Algerians. And the Amazigh language, a regional minority language, must occupy the linguistic position which it deserves, namely a secondary language intended only for Berber speakers established in Kabylia. For other “Arabic-speaking” Algerians wishing to learn the Amazigh language, all they have to do is open private schools. In any case, the Amazigh language should not be taught throughout the territory of Algeria, be imposed on all Algerian students. It must remain optional, and not become a compulsory language. Otherwise, it is the opening of a new front of confrontations, of division between Algerian proletarians, with the risk of a generalized conflagration, quickly transformed into civil war.

The remainder, we are inevitably heading towards this linguistic war generalized to the whole territory.

Indeed, while the Amazigh language has been recognized as an official language, Kabylia has recently been illustrated by movements of total boycott of Arabic education in schools. When will the bidding for Berber linguistic and cultural demands end (in truth hatched by a faction of the Algerian ruling bourgeoisie, engaged in the war of the clans for the distribution of the rent)? When will all of Algeria be dismembered, dislocated? Balkanized? Lebanized?

In any case, wanting to impose the Amazigh language on all Algerians whose mother language, for centuries now, has been the Arabic vernacular language ( *dardja* ) and the official administrative language, the Arabic literary language ( *el-fousha* ), isn't that opening the pandora's box of linguistic oppression? In fact, it is transforming the Berberists into oppressors by their desire to force all Algerians to learn and speak the Amazigh language.

Besides, if we limit ourselves just to the register of the Berber language, it refers to a multitude of idioms scattered throughout the Maghreb, marked by very pronounced variants. Nothing in common between the Amazigh languages ​​spoken in Algeria and those of the Moroccan, Libyan or Nigerian regions. Even in Algeria, the “Berber” dialects are heterogeneous. What Amazigh dialect will we teach Algerian students across the country? The Kabyle idiom? Speak Chaouï? The Tuareg or Mozabite dialect? Why favor the Kabyle dialect to the detriment of other idioms? Why opt for Latin characters, as the complex Berberists call it, to the detriment of the Arabic alphabet, which is the basis of the Arabic language specific to all Algerians? The question is open, the never-resolved controversy and the potentially perilous problem of civil war.

Moreover, like Latin, the original language of the French, Italian, Spanish and Romanian languages, the word  *Berber* is a generic term to designate the multiple dialects resulting from this linguistic substrate.

Linguistic substrate disappeared for centuries to make room for just a few fragmented idioms, concentrated in certain regions of Algeria and Morocco. In the meantime, ruthless history has taken charge of working for the installation of another language associated with the Islamic religion in full geographic expansion, the Arabic language. By a natural historical process, contrary to the Berberist assertions of a creeping and forced establishment or of an imposition by the powers of the caliphates, the Arabic language ended up supplanting “naturally” (economically) the multiple Amazigh dialects. And over the centuries, it has become the mother anguage, vernacular, of Algerians, as of the majority of the Maghreb population. *Arabic*, named after those who brought the new religion and converted the Berbers.

To illustrate our thesis, we will rely on the example of France. Everyone is informed that the inhabitant of France is designated by the term French. This name neither arouses nor provokes any disapproval, does not raise any condemnation in France. However, historically the first inhabitants of this country were the Gauls. Then, in Roman times, there was a mixing of populations favored by emigration. What gave birth to the Gallo-Romans. Without forgetting the Armoricans (the Bretons). Following the collapse of the Roman Empire in the year 476 AD, France experienced a long period of invasions caused by the famous German barbarians. Among the many tribes settled in France, the Frankish tribe stood out for its warlike temperament and its conquering spirit. This tribe of the Franks, arriving late in France, was in the minority compared to the majority of the population made up of Gauls, Gallo-Romans, Bretons, etc. Gradually she was expanding her influence. Then she took the reins of royal power, imposed her lineage, converted the other peoples of France to her new Christian religion. And dominated all the territory located in the north of France. In particular Paris. Then over the centuries, its power extended to all of France.

However, it is this minority tribe, the most barbaric and bloodthirsty, which will give its name to this Gallic country which has become France, will impose its idiom on all the other regions, called French.

Today, this country is called France and its population speaks French (named after the Franks). And no inhabitant of France descending from the Gauls and other tribes is offended that he is referred to as French (of which he is also proud), or that his country is called France, or that the French language is national language. This descendant of Gauls, a true native of this country, has no complaints about his Frenchness. He assumes it without complex and with pride. Why, by addressing Berberists in particular and Berbers in general (by the way: I am from Great Kabylia and I speak the Kabyle language fluently), do they dispute the Arab character and identity of Algeria? Otherwise by an old ethnocentric tribal reflex or by a modern "Arabophobic" complex fueled by the former French colonial power. Obviously, from my point of view, characterizing Algeria as Arabic is historically founded if one retains, as was underlined above, by way of definition of the nation, the legal principle of community of language, of religion, culture, history and above all economics. And not the Berber definition based on archaic ethnicist and racial concepts to postulate national membership. In truth, even the entire population of the Orient is not "ethnically speaking" Arab. The majority of the inhabitants of these regions come from many ancient peoples, such as the Assyrians, Canaanites, Persians, Phoenicians, Pharaohs, etc.

Yet, out of convenience or historical accomplishment, or rather for historical reasons relating to their conversion to Islam and their belonging to the Arab-Muslim civilizational area, all these populations define themselves as Arabs, the name of the “people”, the promoter and propagator of the new Islamic religion, which is also a colonizer of their country. All these respective peoples, defined today as Arabs, could, in a pathologically regressive collective identity delirium, have ventured into communitarian claims to demand the recovery of their “prehistoric Aboriginal identity”, which “Assyrian”, which “Canaanite”, which “Phoenicians”, etc. But that has never been the case.

In reality, in this sterile debate on the authenticity of Algeria's national identity, defined by some as Amazigh and Arab for others, the cleavage is superfluous, useless. In general, if we look at the definition of international law, the nation is characterized as follows: community of language, culture, religion, history. On these foundations, we can say that Algeria is Arab.

In general, just as the medieval Islamist approach ignores the period prior to the establishment of Islam in Algeria, the narrow Berberist vision out of hand the period after Berber Antiquity. However, since then, Algeria has become Islamized, Arabized. Culturally transformed. Its Berberity has been diluted. His evolved personality. His identity transmuted. Its population transfigured. The mother language of 80% of Algerians has been Arabic for centuries. Also, wanting to define Algeria by its Berber premises is like wanting to apprehend adult man by his childish characteristics. This adult man is certainly still endowed with the same vertically grown body, but is no longer provided with the same psychological, intellectual and cultural attributes. His childish and infantile dispositions have been diluted to give way to a radically different mature personality, transfigured. Likewise for modern Algeria. Berberity has retreated. Arabity has advanced. Two concomitant historical phenomena naturally engraved on the face of Algeria. Thus, the historical configuration of Algeria has changed. It is the law of evolution. Everything is movement, change. Nothing remains in the initial state or of the initial state. Algeria today is not the same as yesterday. The Algeria of tomorrow will not be the same as that of today. In truth, the Berberists have remained prisoners of the cult of ancestors, which they want to impose on all Algerians, as the Islamists are prisoners of a deadly cult of a medieval Islam that they want to impose on all Algerians. Berberists, with their narrow tribal vision, are unable to don the glasses of modern historical objectivity to grasp the anachronism of their conception of Algerian history. Their historical blindness prevents them from having a less narrow view of Algeria. An Algeria onto which they project their phantasmagoric mythical tales exhibited as a static and immutable construction of the Algerian national identity reduced to its simplest expression, namely the Amazigh language, erected as a general and eternal heritage of Algeria.

Obsessively encamped on this ancient phase of the bygone mythical “Berber” history, Berberists find it difficult to admit that Algeria has undergone profound transformation; that it has changed the mode of production, the class relations, the dominant and dominated classes, the times; that it has evolved culturally, linguistically, religiously, etc.

Anyway, beyond this sterile controversy, capitalism applied itselffor a long time eroding all archaic particular identities, regionalist particularisms. Today, the division of identities is established on the basis of social class and not on ethnic or religious categories. Also, in Algeria, as in all capitalist countries, the sociological definition of an individual is based on his social affiliation. But capitalism has given birth to two main social categories: the capitalist class and the working class (or proletariat). Today, each individual is assigned to this sociological category, to one of the two main existing antagonistic classes. Beyond his national affiliation, his "ethnic" origins or his religion, today the Algerian is defined first of all by his social assignment, his social condition, his otherwise identical class interests between the Algerian "Kabyle" and the Algerian "Arab". Any ethnic division established between Algerian proletarians is the fruit of the dominant ideology which works for the shattering of the common popular Algerian identity.

**In conclusion**, the whole Berberist ideology is based on a mystification and a mythification of history. While Kabylia has remained outside history for centuries (of Algeria and, beyond, of the Maghreb, the price of the survival of its culture and its language), today we are witnessing the usurpation of history of Algeria, perpetrated by the Berberists to support either their irredentist project, or their anachronistic communitarian linguistico-cultural identity claims. This deformation of Algerian national history for independence or communitarian purposes must be radically rejected, denounced by the Algerian proletariat. In addition, by monopolizing the historical Berber personalities of North Africa, all from all regions of the Maghreb,

Of course Algeria was Berber, just as France was Gallic. But today, linguistically and culturally, Algeria is Arab, as ancient Gaul is today linguistically and culturally French. And no Frenchman disputes this historical fact, this sociological reality. In Algeria, the Berberists refuse this historical evidence, this sociological reality. Because of their tribal vision, their atavistic attachment to their ethnic particularities and their morbid ancestor worship, they cannot tie in with the project of building modern Algerian national identity with its historical Arab dimension.

In any case, it is not for the Algerian proletarians to satisfy the ethnocentrist whims of the Berberists against the principle of Algerian historical reality, but for the Berberists to get rid of their capricious sclerotic ethnocentrism in order to enter into the Algerian historical reality in perpetual transformation. , in full mutation, modernization.

**Khider  MESLOUB**

##### https://i1.wp.com/les7duquebec.net/wp-content/uploads/2020/09/lelivrekhider.jpg?resize=189%2C300&ssl=1(1)   By Khider Mesloub. Shaken by the Hirak: Algeria at a crossroads, Éditions l'Harmattan.

##### Order on AMAZON:  <https://www.amazon.ca/-/fr/Khider-Mesloub/dp/2343196575>

Traduction by Claudio Buttinelli. Roma

# Demistificazione del berberismo

 Per annullare l'iscrizione a questo elenco robertbibeau@hotmail.com

Questo articolo è disponibile sul webmagazine: http://www.les7duquebec.net

Su: https://les7duquebec.net/archives/258891

 5.10.2020

Di ***Khider Mesloub*** . Autore del volume "[**Scossa dall'Hirak: l'Algeria a un bivio**](https://www.amazon.ca/-/fr/Khider-Mesloub/dp/2343196575)**".**

**L'Harmattan. 2020**

****

In questa fase di crisi multidimensionale, la questione dell'identità è tornata a comparire sulla scena politica algerina. Alcuni erano già entrati nella violazione del movimento ***Hirak*** per sollevare la rivendicazione dell'identità berberista, cristallizzata dal brandire l'emblema Amazigh durante le manifestazioni contro il regime  **(1)** . Inganno etnico e mezzi per distinguersi dal resto della popolazione "araba" o un'opportunità oppressiva sfruttata per imporre l'ideologia berberista sulla scena della protesta algerina o, più seriamente, un'operazione sponsorizzata da qualche opaco dispensario statale per deviare il movimento popolare autenticamente moderno verso l'impasse politico e l'aporia identitaria?



Così, la questione berbera si rinnova nel dibattito politico, invade lo spazio pubblico, curiosamente in un contesto di crisi economica sistemica storica che richiede una lotta inscritta in una prospettiva sociale e politica globale radicale (radicale: che va alla radice del problema). Tuttavia, con la recrudescenza compiacente delle lamentele comunitarie berberiste, stiamo assistendo alla deviazione della lotta politica, alla frammentazione della lotta operata dalla frammentazione delle rivendicazioni, alla retrocessione della Questione sociale, fagocitata dalla questione dell'identità. Allo stesso modo, con l'affanno  *dell'Hirak*, opportunamente circoscritto grazie all'apparizione dell'epidemia di Covid-19, gli islamisti, assenti per tutto il periodo del  *movimento del 22 febbraio*, raddrizzano la loro sudicia testa turbante nel tentativo di colonizzare lo spazio pubblico con l'immutabile agenda politica feudale incentrata sui loro ossessivi incantesimi religiosi.

Tra i partigiani dell'identità berbera e i sostenitori dell'arabità o arabo-islamismo dell'identità nazionale, il conflitto sembra riaprirsi per chiudere meglio definitivamente la parentesi della rivolta popolare di Hirak.

Una cosa è certa: all'interno delle due entità reazionarie rivali, berberismo e arabo-islamismo, i rispettivi postulati utilizzati per definire l'identità nazionale si basano su una mistificazione della storia. Particolarmente vero per la componente berbera. Per permetterci di fare luce sul dibattito, un richiamo storico all'origine e ai fondamenti ideologici del berberismo è fondamentalmente capitale.



È comunemente accettato che il berberismo sia nato all'estero, con il supporto della mano invisibile dei poteri occulti, prima di diffondersi in Cabilia, poi in altre regioni dell'Algeria. Inoltre, il berberismo è sempre stato appannaggio della piccola borghesia intellettuale di lingua francese. Dal tempo della lotta di liberazione nazionale, questa frangia dell'avanguardia dei rivoluzionari algerini ha voluto collocare la propria lotta sotto gli auspici della specificità culturale berbera dell'Algeria. Animato da uno spirito laico inculcato dalla scuola francese, a volte di obbedienza comunista (stalinista), si oppose all'orientamento arabo-islamico guidato dal movimento di liberazione nazionale dalla maggioranza dei membri dell'organizzazione anticolonialista. Sconfitto negli anni Quaranta, poi completamente cancellata dalla scena politica durante gli anni della Guerra di Liberazione Nazionale 1954/1962, la rivendicazione berberista riemerse dopo l'indipendenza. Supportata da una minoranza di intellettuali stabiliti in Francia e Canada, la questione berbera assumerà una solenne dimensione politica, in particolare attraverso la creazione dell'Accademia berbera. Provenienti principalmente dalla Cabilia, i suoi principali leader si metteranno quindi a sviluppare una costruzione storica dell'Algeria totalmente mitizzata. Questi berberisti, ma provenienti da un paese con una storia senza scrittura, si sforzeranno di riscrivere la storia dell'Algeria su basi interamente mitiche, persino falsificate.

In effetti, durante questi ultimi decenni post-indipendenza, una storia eccessivamente berberizzata dell'Algeria è riuscita nel tour de force di soppiantare la storia arabizzata ufficiale, altrettanto troncata, al fine di motivare la rivendicazione dell'identità berbera. Certamente, l'affermazione linguistica berbera è legittima, ma non deve permettere la falsificazione della storia dell'Algeria (e non solo, del Maghreb) da parte dei partigiani dell'a cultura amazigh ideologica.

Indubbiamente, negli ultimi anni, abbiamo assistito a una vera e propria rapina storica, perpetrata dai berberisti. Nella loro impresa di recupero etnico sciovinista, si sono concessi una costruzione ideologica di una narrativa storica berberista completamente mitizzata. Per supportare la loro mistificazione, non esitano a usare e abusare degli anacronismi. Pertanto, applicano senza vergogna modelli di pensiero contemporanei a realtà storiche antiche.

Tra le più grandi mistificazioni c'è questo uso semantico della traduzione della parola "Amazigh" sotto la frase "uomo libero", attribuendovi una connotazione politica contemporanea inappropriata e illegittima. Contrariamente alla definizione usuale data dai berberisti, il termine Amazigh, se significa “uomo libero”, non può essere messo in relazione con l'espressione moderna corrente con pronunciata evocazione politica. Storicamente, è antropologicamente accertato che le antiche società tribali, come i berberi, si designassero, per differenziarsi dalle altre tribù nemiche capaci di essere quindi soggette, con l' **e**spressione "uomini liberi". "Uomini liberi", al contrario di altri uomini di altre tribù suscettibili di essere attaccati, soggiogati, dominati, ridotti in schiavitù o addirittura mangiati.

Questo termine non può quindi essere associato a definizioni contemporanee cariche di una dimensione politica specifica delle società democratiche occidentali. Non ha il valore del significato moderno teorizzato dai filosofi e dai legislatori occidentali contemporanei. Secondo la terminologia giuridica e politica borghese, in senso lato, la designazione moderna di "uomo libero" si riferisce al concetto di "cittadino libero" nato con le rivoluzioni francese e americana. L'espressione racchiude questa dimensione politica dell'uomo inalienabile, in nessun modo soggetto a una divinità o a un potere regale assolutista. Libero da ogni soggezione ai poteri religiosi e politici, "l’uomo-individuo-cittadino" afferma così la sua libertà di governo in una società democratica. Siamo lontani dalla definizione antropologica tribale. Eppure, la maggioranza dei cabili, per ignoranza storica, ancora oggi aderisce al vocabolo Amazigh l'anacronistico significato di uomo libero associato alla sua moderna definizione politica, cioè uomo inalienabile, libero cittadino, per avvantaggiarsi di virtù democratiche e di spirito di libertà, presumibilmente radicati nelle tradizioni e costumi berbere fin dai tempi più remoti.



Un secondo esempio tra molti altri: mentre tutti gli storici autentici concordano sull'assenza di regni uniti e perenni in Algeria, paese all'epoca diviso in più tribù costantemente in guerra tra loro, i berberisti lottano per tessere leggende su questo periodo antico romanticamente rappresentato come un'era gloriosa, durante la quale una "nazione berbera" sarebbe esistita liberamente, una "civiltà berbera" omogenea sarebbe fiorita brillantemente. Inoltre, questi berberisti non esitano a confiscare la storia dei "re" fantoccio berberi (spesso romanizzati), che, tra l'altro, spesso repressero le rivolte dei contadini amazigh, costretti alla rivolta a causa della politica di espropriazione delle terre e di sfruttamento forzato applicata dalle classi dominanti schiaviste romano-berbere dell'epoca, peraltro in maggioranza vassallizzate da Roma.

In generale, se c'è un fatto storico indiscutibile, è l'isolamento di Kabylia dal resto del territorio algerino negli ultimi millenni. Durante la sua lunga storia segnata da occupazioni straniere, l'Algeria è stata costantemente colonizzata. Tutte le regioni del paese sono state conquistate, tranne la Kabylia. Nessuna potenza coloniale occupante, dai Fenici ai Turchi, compresi i Romani e gli Arabi, è mai riuscita a conquistare la Cabilia. E di conseguenza, sottomettere i Cabili. Vivendo in un luogo isolato, dietro inespugnabili mura montuose, la popolazione Kabyle si è evoluta in una società tribale autosufficiente, che ha così permesso loro di preservare la loro cultura e la loro lingua fino ad oggi. Inoltre, questo isolamento ha contribuito alla mancanza di partecipazione di questi montanari allo sviluppo politico e culturale del resto del Paese. Infatti, trincerati nelle loro montagne, i Cabili non hanno contribuito in alcun modo agli sconvolgimenti della storia algerina. Si può dire, senza rischio di essere smentito, che la maggioranza di tutti i grandi uomini e donne rare, re, politici, religiosi, uomini di scienza e letterati, artisti, che hanno contribuito negli ultimi due millenni allo sviluppo culturale e la politica del paese ebbe origine in tutte le regioni del Maghreb, ad eccezione della Cabilia. Da Massinissa, Juba, Jugurtha, passando per Sant'Agostino, Tertulliano, San Cipriano, Kahina, a Ibn Khaldoun e tante altre celebrità berbere, tutti provengono da tutte le regioni del Maghreb. Ma nessuno veniva dalla Cabilia. Tuttavia, i Berberi cabili si sono impossessati di questo patrimonio accaparrandosi, attraverso una società di recupero ideologico, i grandi personaggi storici di tutto il Nord Africa.

Storicamente, solo la colonizzazione francese è stata in grado di conquistare la Cabilia, che è sempre stata inespugnabile. In effetti, ci volle l'invasione dell'Algeria da parte della Francia per vedere la Cabilia completamente invasa. Questa conquista è stata ottenuta grazie alla superiorità militare e tecnologica della Francia. L'armamento perfezionato del nuovo potere coloniale vinse la resistenza dei Cabili, quasi trent'anni dopo la colonizzazione del resto del territorio algerino.

Per la prima volta nella storia di questa lunga regione isolata, la Cabilia fu occupata direttamente da truppe militari straniere. Questa intrusione sconvolgerà radicalmente la società tribale kabyle. Sottoposta dapprima a una feroce colonizzazione e a una sanguinosa repressione ad ogni ribellione, la Kabylia sarà poi oggetto di una politica subdola di "discriminazione positiva", per staccarla dalle altre regioni di lingua araba. Con un obiettivo non riconosciuto di dividere gli algerini, la "*politica Cabilia*" (L'antenato del berberismo ma oggi manovrato dai diversi clan del potere algerino o da certe officine in paesi stranieri), iniziato dalla Francia coloniale, consisteva nel presentare i Cabili come una popolazione radicalmente diversa dagli altri abitanti" di lingua araba ". dall'Algeria. Dai suoi presunti tratti fisici legati agli europei, dai suoi antenati etnici asseritamente "ariani", dalle sue "radici religiose" cristiane esibite per la causa coloniale, dalla presunta superiorità della sua intelligenza, dalla modernità della sua mentalità, da se stesso - affermare una pratica flessibile e tollerante dell'Islam, dal suo presunto spirito secolare innato, dalle sue tradizioni politiche congenitamente democratiche, ecc., la popolazione cabila è stata testimone di tutte le virtù borghesi propizie alla sua facile assimilazione alla cultura coloniale e imperialista francese.

Questa propaganda coloniale, propagata all'interno della società Kabyle, purtroppo continua a devastare, soprattutto tra i comunisti berberi contemporanei e i separatisti che coltivano un irredentismo basato su stereotipi derivati ​​direttamente dalle teorie razziali diffuse da coloni improvvisati, chi etnologi, chi antropologi, chi storici.

Ovviamente, solo l'occupazione coloniale francese è riuscita a scuotere la società Cabilia. Con la rudimentale istruzione profusa con parsimonia dalla scuola coloniale, come con l'emigrazione dei primi Cabili nella metropoli francese, i Cabili iniziarono la costruzione politica di una coscienza nazionale algerina. Questo emergere della coscienza nazionale permise ai Cabili di formare le prime organizzazioni anticolonialiste, specialmente in Francia, dove erano in maggioranza nell'immigrazione algerina. Grazie alla sua liberazione dalla mentalità tribale, la società Cabilia si è ancorata, per la prima volta nella storia, a tutto il territorio algerino. Solidale al destino dell'Algeria, la Cabilia ha coraggiosamente contribuito alla lotta per la liberazione nazionale. Oggi, è parte integrante dell'Algeria.

Tuttavia, attualmente, grazie alla crisi multidimensionale dell'Algeria, sia economica, politica e istituzionale, una componente borghese berbera è entrata in questa breccia per sviluppare radicalmente un discorso irredentista, o più ideologicamente per impegnarsi in un'acquisizione linguistico-culturale berberista sul resto della popolazione algerina, principalmente araba da secoli. Ovviamente tutti avranno capito che la sopravvivenza della fazione della borghesia algerina è legata alla sopravvivenza del particolarismo cabilo che, quando sarà il momento, verrà scambiato per il suo valore economico e politico.

Ovviamente, con la sua visione ristretta e opportunistica, questa frangia berbera è incapace di cogliere in modo oggettivo la realtà storica algerina. Dal suo punto di vista arcaico, l'Algeria (come tutto il Maghreb) è rimasta congelata nella stessa antica fase storica. Quindi l'Algeria è berbera (da tutta l'eternità). Una società tribale congelata non è in grado di percepire la società in un approccio storico dinamico, segnato da movimento e cambiamento perpetui. Per lei, la vita è un'eterna ripresa dello stesso ciclo. Intrappolata in una visione dominata dall'invarianza e dall'involuzione, apprende la storia da una prospettiva statica. Inoltre, oggi non era sorprendente che il berberismo, l'emanazione di una società tribale, definisse la nazione da un punto di vista etnico, alla maniera degli ebrei. Orbene, tutto ciò è un costrutto ideologico, culturale e politico, che serve a giustificare le sue rivendicazioni per una parte delle tasse petrolifere, del gas, mercantili e agricole.

Questo è il motivo per cui il berberismo non può integrare i moderni postulati legali e sociologici in termini di caratterizzazione di una nazione, fondata non su una concezione etnica ma su assiomi giuridici e sociologici capitalistici sanciti dal diritto internazionale borghese. Da qui il suo interesse a negare che la maggioranza degli algerini sia araba, nel senso culturale e linguistico del termine, al fine di monetizzare le loro richieste veramente politiche, in particolare per ottenere sinecure e prebende all'interno del potere algerino, o privilegi istituzionali in all'interno di una "confederazione Kabyle", o, meglio ancora, un potere all'interno di uno stato Kabyle. Questa negazione è sintomatica.

Quattordici secoli di islamizzazione e arabizzazione della società algerina, eppure questa frangia berbera rifiuta di ammettere e di sottomettersi a questo profondo cambiamento quasi antropologico in Algeria.

Con la sua concezione razzialista tribale opportunista, per lei l'Algeria è rimasta "berbera" dalla notte dei tempi, e tale rimarrà fino alla fine dei tempi, o almeno fino alla redistribuzione delle prebende nazionali, assicurando alla Kabylia un buona parte della torta dell'affitto (almeno per l'intellettuale di casta privilegiata e l'imprenditrice kabyle già issata a capo dei molteplici movimenti rivali berberi).

In verità, sta a questa frangia berberista conformarsi a questo fatto storico della trasformazione radicale della società algerina nel corso dei secoli passati, e non agli algerini, per secoli arabizzati, sposare postulati fantasmagorici culturali e linguistici di questi berberisti interessati e assetati di potere. Questi ultimi devono sbarazzarsi della loro concezione etnica dottrinaria della nazione algerina eternamente berbera. La nazione si basa su realtà storiche, linguistiche, culturali e religiose in perenne trasformazione. Ma soprattutto, la nazione si basa su un modo di produzione (oggi industriale - urbano - capitalista) e sui rapporti di produzione (oggi borghesi) in perenne sconvolgimento, sotto gli assalti non di lotte etniche o razziali, ma di lotte di classe.

Contrariamente alle mistificazioni diffuse dall'ideologia berberista, che nega la fattualità sociologica e culturale araba dell'Algeria**,**  innegabilmente la lingua araba come la cultura araba sono costitutive dell'identità algerina. La comunità algerina, prevalentemente musulmana da 14 secoli, ha abbracciato sia la lingua che la cultura araba. Pertanto, è storicamente e sociologicamente giustificato definire, dal punto di vista della civiltà, l'Algeria come araba. Ma questa non è la caratteristica fondamentale della moderna società algerina. La caratteristica essenziale recente dell'Algeria è quella di essere una società capitalista-industriale-urbana. È quindi formato principalmente da proletari; i resti dei contadini destinati a scomparire. Compreso in Kabylia.

In ogni caso, non spetta a una minoranza della comunità linguistica algerina, di obbedienza kabyle berberista, modificare questa realtà, negare questa dimensione culturale e linguistica araba dell'Algeria, in nome di una concezione etnica anacronistica della nazione. La Cabilia è parte integrante dell'Algeria, con le sue specificità linguistiche e culturali che devono essere preservate e ufficialmente riconosciute.

Tuttavia, il berberismo kabyle non deve riversarsi in una forma di politica linguistica e culturale reazionaria contro la maggioranza degli algerini contemporanei di lingua araba, chiamati ad abiurare la sua personalità e eredità arabe, o più precisamente gli arabi algerini.

Inoltre, la cultura amazigh è un mito. E’ una costruzione ideologica forgiata dai berberisti. Non ha mai avuto un'esistenza storica. Certamente, durante la millenaria storia algerina (maghrebina), ci sono state molte tribù “di lingua berbera”, in altre parole Amazigh. Ma gli idiomi usati erano molto disparati da una regione all'altra. Il termine "berbero" è un termine generico. A causa di questa eterogeneità linguistica, non si può parlare di una comunità Amazigh, tanto meno dell'esistenza di una nazione berbera (che sarebbe caduta nell'anacronismo, essendo le nazioni una creazione recente). Pertanto, non c'erano persone berbere, ma tribù berbere eterogenee, che per di più sono costantemente in conflitto tra loro. Allo stesso modo, a maggior ragione, non esiste un "popolo Kabyle", popolazione interamente algerina. Si può addirittura affermare, senza rischio di essere contraddetti, che è grazie alla lingua araba, massicciamente diffusa in concomitanza con l'islamizzazione della società algerina (Maghreb), che le tribù hanno imparato a comunicare insieme. E di conseguenza pacificare i loro rapporti, amministrare il Paese "nazionalmente", tramite la lingua araba, unica lingua scritta. Così, al di là delle contrastanti divisioni tribali, la lingua araba è diventata un notevole vettore di coesione sociale e punto di riferimento dell'identità “nazionale”. Al giorno d'oggi, la lingua araba è la lingua madre della maggior parte degli algerini. Questa realtà linguistica e culturale araba è inscritta nella storia dell'Algeria. Nessun corpo politico o ideologico berberista può contestarlo o negarlo. L'arabità è consustanzialmente inerente all'Algeria. E contrariamente alla visione tribale razzista berberista accecata dall'ignoranza, per arabità intendiamo la dimensione linguistica e culturale di questa realtà storica inconfutabile.

La nazione non è definita dall'etnia, come postula l'anacronistica concezione tribale berberista. La nazione è caratterizzata dalla comunità di economia, lingua, cultura, religione, politica, sovrastruttura sociale (Stato), storia, dalla comunità di relazioni sociali, oggi prevalentemente dominata dai due principali classi antagoniste, proletariato e borghesia. *Tuttavia, nel caso dell'Algeria, queste componenti storiche sono concentrate nell'arabità, nel senso civilizzatore del termine e non nell'etnia.* L'algerino, per la sua lingua e la sua cultura ancorata da secoli al mondo musulmano, è arabo. E non c'è vergogna nell'ammetterlo, né alcun orgoglio nel prenderlo. È un fatto storico e sociologico indiscutibile.

Oggi i piccoli borghesi berberi sono riusciti a far sentire in colpa la maggioranza degli algerini per la loro identità araba algerina, resa vergognosa, al punto da spingerli a sposare le fantasmagoriche rivendicazioni obsolete e anacronistiche degli amazigh, erette come standard nazionale davanti al quale ogni cittadino algerino deve piegarsi, come una nuova religione, o un nuovo totem come con l’“emblema Amazigh” brandito ovunque come la nuova bandiera dell'Algeria. Tuttavia, questa forma di dittatura simbolica esercitata contro la maggioranza degli algerini è inaccettabile e condannabile.

Tuttavia, la reazione dello Stato maggiore dell'esercito durante le manifestazioni di Hirak volte a "navigare" controcorrente su questa ondata reazionaria vietando i simboli kabyle è altrettanto riprovevole. Il proletariato algerino deve rifiutare categoricamente di lasciarsi trascinare sotto l'una o l'altra bandiera reazionaria (né berberista, né islamista, né statale, finché questo potere rimane nelle mani di una classe dirigente mafiosa dispotica). L'unica cosa che conta per il proletariato algerino è la sua unità all'interno di un'Algeria modernizzata, al di là delle divisioni religiose o etniche artificiali; Per lui dovrebbero prevalere solo le pretese di migliorare le condizioni di vita e di ottenere un lavoro per vivere con dignità. Qualsiasi altra rivendicazione di natura religiosa o etnico-linguistica è ideologica: serve solo gli interessi della classe dirigente algerina.

I cittadini algerini di'espressione Kabyle, impegnati nel vendicativo movimento berbero, devono avere ragione. Sono soprattutto algerini. Bisogna ammettere che queste fantasmagorie identitarie sono distillate tatticamente dalla borghesia regnante per rompere l'unità della classe proletaria algerina unificata. L'arma della divisione etnica, infatti, è sapientemente impugnata dalla borghesia algerina che, negli ultimi anni, dopo aver per qualche tempo promosso l'islamismo come fermento di divisione nazionale e diversivo politico per consolidare il suo vacillante dominio, si è messa a lodare il "nazionalismo" kabyle (il termine comunitarismo è più adeguato), promuovendo le sue rivendicazioni tribali al rango di politica culturale nazionale. Questa politica berbera, avviata dal regime di Bouteflika,

eppure per lungo tempo nemico impenitente della Cabilia, giustificato in nome di una cosiddetta “comunità culturale oppressa” e la calcolata riesumazione delle radici amazigh dall'Algeria, costituisce un vero e proprio incitamento alla divisione tra proletari “cabili” e ”arabi ”. Anche un incoraggiamento all'odio. Già nel 1980, la vera resistenza operaia e popolare alle vicende di Tizi-Ouzou era stata offuscata e fuorviata dalla propulsione dell'agitazione accademica e linguistica berberista, certamente presente ma non in maniera decisiva.

In verità, il paradosso è che il "*Kabyle è un arabo che parla Kabyle*". In effetti, nulla lo distingue, lo differenzia dall'algerino di lingua araba. A parte il suo bilinguismo. I due algerini (di espressione araba e cabila) condividono la stessa storia, la stessa cultura, gli stessi costumi, gli stessi vestiti e stili culinari, la stessa religione, le stesse fisionomie, lo stesso sfruttamento sul lavoro, la stessa alienazione di classe , lo stesso mortificante modo di produzione capitalista rentier, lo stesso stato repressivo, la stessa marca di manganelli colpiti dall'odiato regime dittatoriale, ecc.

Questa ossessiva fissazione sulla lingua amazigh per distinguersi dagli altri algerini è patologica (opera di manipolazione del regime). Riflette un *malessere di civiltà*. In verità: la questione berbera è un problema di identità personale cabila, che non riguarda in alcun modo i proletari algerini in sintonia con la loro identità culturale arabo algerina. Inoltre, il berberista, per usare la terminologia freudiana, non dovrebbe impegnarsi in proiezioni trasferendo su tutti gli algerini la sua stessa angoscia d'identità, il suo disordine culturale, il suo malessere di civiltà causato dalla disintegrazione accelerata del suo universo suddiviso arcaico, per l'evanescenza dei suoi antichi riferimenti culturali ancora significativi ma minacciati di scomparsa dall'azione dissolvente del capitalismo conquistatore. La resistenza rivoluzionaria al capitalismo non consiste nell'aggrapparsi al feudalesimo (sia nella sua forma religiosa come con gli islamisti o etnica come con i berberisti), ma a trascendere, ad annientare il capitalismo in tutte le sue forme, per costruire un'Algeria moderna fondata sull'uguaglianza sociale e la democrazia orizzontale autogestione.

L'Algeria non è né berbera né "araba" nel senso etnico del termine. Ma innegabilmente araba, nel senso linguistico e culturale, in altre parole dal punto di vista della civiltà. E non c'è né orgoglio da prendere come proclamato da certi algerini di lingua araba, né vergogna da provare, come molti berberisti confessano con disprezzo. Dobbiamo assumere con calma questo patrimonio culturale arabo, questo patrimonio della civiltà araba algerina con la sua specificità culturale.

L'Algeria è algerina. Punto. La lingua araba letteraria ( *el fousha* ), l'unica lingua standardizzata e omogeneizzata, è oggi la sua lingua ufficiale. Il volgare ( *dardja*) è l'idioma nazionale di tutti gli algerini. E la lingua amazigh, una lingua minoritaria regionale, deve occupare la posizione linguistica che merita, vale a dire una lingua secondaria destinata solo ai parlanti berberi stabiliti in Cabilia. Per gli altri algerini "di lingua araba" che desiderano imparare la lingua amazigh, devono solo aprire scuole private. In ogni caso, la lingua amazigh non dovrebbe essere insegnata in tutto il territorio dell'Algeria, essere imposta a tutti gli studenti algerini. Deve rimanere opzionale e non diventare una lingua obbligatoria. Altrimenti, è l'apertura di un nuovo fronte di scontri, di divisione tra proletari algerini, con il rischio di una conflagrazione generalizzata, rapidamente trasformata in guerra civile. Il promemoria,

ci stiamo inevitabilmente dirigendo verso questa guerra linguistica generalizzata a tutto il territorio.

Infatti, mentre la lingua amazigh è stata riconosciuta come lingua ufficiale, la Cabilia è stata recentemente illustrata da movimenti di boicottaggio totale dell'istruzione araba nelle scuole. Quando finirà la gara per rivendicazioni linguistiche e culturali berbere (in verità covata da una fazione della borghesia algerina al potere, impegnata nella guerra dei clan per la distribuzione della rendita)? Quando tutta l'Algeria sarà smembrata, dislocata? Balcanizzata? Libanizzata?

In ogni caso, nel voler imporre la lingua amazigh a tutti gli algerini la cui lingua madre, ormai da secoli, è stata la lingua vernacolare araba ( *dardja* ) e la lingua amministrativa ufficiale, la lingua letteraria araba ( *el-fousha* ), non è aprire la scatola di pandora dell'oppressione linguistica? In effetti, è trasformare i berberisti in oppressori con il loro desiderio di costringere tutti gli algerini a imparare e parlare la lingua amazigh.

Inoltre, se ci limitiamo al solo registro della lingua berbera, ci si riferisce a una moltitudine di idiomi sparsi per il Maghreb, contraddistinti da varianti molto pronunciate. Niente in comune tra le lingue amazigh parlate in Algeria e quelle delle regioni marocchina, libica o nigeriana. Anche in Algeria i dialetti “berberi” sono eterogenei. Quale dialetto Amazigh insegneremo agli studenti algerini di tutto il paese? L'idioma Kabyle? Parlare Chaouï? Il dialetto tuareg o mozabita? Perché favorire il dialetto Kabyle a scapito di altri idiomi? Perché optare per i caratteri latini, come lo chiamano i complessi berberisti, a scapito dell'alfabeto arabo, che è il fondamento della lingua araba propria di tutti gli algerini? La questione è aperta, la controversia mai risolta e il problema potenzialmente pericoloso della guerra civile.

Inoltre, come il latino, la lingua originale delle lingue francese, italiana, spagnola e rumena, la parola *berbera* è un termine generico per designare i dialetti multipli risultanti da questo substrato linguistico. Il substrato linguistico è scomparso per secoli per lasciare spazio a pochi idiomi frammentati, concentrati in alcune regioni dell'Algeria e del Marocco. Nel frattempo, la storia spietata si è incaricata di lavorare per l'insediamento di un'altra lingua associata alla religione islamica in piena espansione geografica, la lingua araba. Per un processo storico naturale, contrariamente alle affermazioni berberiste di un'establishment strisciante e forzato o un'imposizione da parte dei poteri dei califfati, la lingua araba finì per soppiantare "naturalmente" (economicamente) i molteplici dialetti amazigh. E nel corso dei secoli è diventata la lingua madre, volgare, degli algerini, come la maggioranza della popolazione del Maghreb. Non c'è dunque né falsificazione storica, né sentimento di tradimento, né vergogna nel qualificare l'Algeria come paese *arabo*, dal nome di coloro che portarono la nuova religione e convertirono i berberi.

Per illustrare la nostra tesi ci baseremo sull'esempio della Francia. Tutti sono informati che l'abitante della Francia è designato con il termine francese. Questo nome non suscita né provoca disapprovazione, non solleva alcuna condanna in Francia. Tuttavia, storicamente i primi abitanti di questo paese furono i Galli. Poi, in epoca romana, ci fu un mescolarsi di popolazioni favorite dall'emigrazione. Ciò che ha dato i natali ai gallo-romani. Senza dimenticare gli Armoricans (i Bretoni). Dopo il crollo dell'Impero Romano nel 476 d.C., la Francia conobbe un lungo periodo di invasioni causate dai famosi barbari tedeschi. Tra le molte tribù stanziate in Francia, la tribù dei Franchi si distingueva per il suo temperamento bellicoso e il suo spirito conquistatore. Questa tribù di Franchi, arrivata tardi in Francia, era in minoranza rispetto alla maggioranza della popolazione composta da Galli, Gallo-Romani, Bretoni, ecc. Gradualmente stava espandendo la sua influenza. Poi prese le redini del potere reale, impose il suo lignaggio, convertì gli altri popoli della Francia alla sua nuova religione cristiana. E dominava tutto il territorio situato nel nord della Francia. In particolare Parigi. Poi, nel corso dei secoli, il suo potere si estese a tutta la Francia.

Tuttavia, è questa tribù minoritaria, la più barbara e sanguinaria, che darà il nome a questo paese gallico che è diventato Francia, imporrà il suo idioma a tutte le altre regioni, chiamate francesi. Oggi, questo paese si chiama Francia e la sua popolazione parla francese (dal nome dei Franchi). E nessun abitante della Francia discendente dai Galli e da altre tribù è offeso dal fatto che venga chiamato francese (di cui è anche orgoglioso), o che il suo paese si chiami Francia, o che la lingua francese sia lingua nazionale.

Questo discendente dei Galli, un vero nativo di questo paese, non si lamenta della sua franchezza. Lo assume senza complessi e con orgoglio. Perché, rivolgendosi ai berberisti in particolare e ai berberi in generale (a proposito: Vengo dalla Gran Cabilia e parlo fluentemente la lingua Kabyle), mettono in discussione il carattere e l'identità araba dell'Algeria? Se non da un vecchio riflesso etnocentrico tribale o da un moderno complesso "arabofobico" alimentato dall'ex potere coloniale francese. Ovviamente, dal mio punto di vista, caratterizzare l'Algeria come arabo è storicamente fondato se si mantiene, come si è sottolineato sopra, a titolo di definizione di nazione, il principio giuridico di comunità linguistica, di religione, cultura, storia e soprattutto economia. E non la definizione berbera basata su concetti etnici e razziali arcaici per postulare l'appartenenza nazionale. In verità, anche l'intera popolazione d'Oriente non è "etnicamente parlando" araba. La maggior parte degli abitanti di queste regioni proviene da molti popoli antichi, come gli Assiri, i Cananei, i Persiani, i Fenici, i Faraoni, ecc. Tuttavia, per comodità o per fatto compiuto storico, ovvero per ragioni storiche relative alla loro conversione all'Islam e alla loro appartenenza all'area della civiltà arabo-musulmana, tutte queste popolazioni si definiscono arabe, dal nome del “popolo” promotore. e propagatore della nuova religione islamica, anche colonizzatore del loro paese. Tutti questi rispettivi popoli, oggi definiti arabi, avrebbero potuto, in un delirio d'identità collettiva patologicamente regressivo, avventurarsi in pretese comunitarie per chiedere il recupero della loro “identità indigena preistorica”, che sia “assira”, che sia “cananea”. ", che sia “fenice", ecc. Ma non è mai stato così.

In realtà, in questo sterile dibattito sull'autenticità dell'identità nazionale algerina, definita da alcuni come Amazigh e araba per altri, la scollatura è superflua, inutile. In generale, se guardiamo alla definizione di diritto internazionale, la nazione si caratterizza come segue: comunità di lingua, cultura, religione, storia. Su queste basi, possiamo dire che l'Algeria è araba.

In generale, proprio come l'approccio islamista medievale ignora il periodo precedente all'istituzione dell'Islam in Algeria, la visione ristretta berberista sfugge di mano al periodo successivo all'antichità berbera. Tuttavia, da allora, l'Algeria è diventata islamizzata, arabizzata. Culturalmente trasformata. La sua berberità è stata diluita. La sua personalità evoluta. La sua identità si è trasmutata. La sua popolazione si è trasfigurata. La lingua madre dell'80% degli algerini è l'arabo da secoli. Inoltre, voler definire l'Algeria dalle sue premesse berbere, è come voler catturare l'uomo adulto dalle sue caratteristiche infantili. Quest'uomo adulto è certamente ancora dotato dello stesso corpo cresciuto verticalmente, ma non è più dotato degli stessi attributi psicologici, intellettuali e culturali. Le sue disposizioni infantili e infantili sono state diluite per lasciare il posto a una personalità matura radicalmente diversa, trasfigurata. Allo stesso modo per la moderna Algeria. La berberità si è ritirata.

L'arabità è avanzata. Due fenomeni storici concomitanti incisi naturalmente sul volto dell'Algeria. Così, la configurazione storica dell'Algeria è cambiata. È la legge dell'evoluzione. Tutto è movimento, cambiamento. Nulla rimane nello stato iniziale o dello stato iniziale. L'Algeria oggi non è la stessa di ieri. L'Algeria di domani non sarà la stessa di oggi. In verità, i berberisti sono rimasti prigionieri del culto degli antenati, che vogliono imporre a tutti gli algerini, poiché gli islamisti sono prigionieri di un culto mortale di un Islam medievale che vogliono imporre a tutti gli algerini. I berberisti, con la loro visione tribale ristretta, non sono in grado di indossare gli occhiali della moderna oggettività storica per cogliere l'anacronismo della loro concezione della storia algerina. La loro cecità storica impedisce loro di avere una visione meno ristretta dell'Algeria. Un'Algeria su cui proiettano i loro fantasmagorici racconti mitici esibiti come costruzione statica e immutabile dell'identità nazionale algerina ridotta alla sua espressione più semplice, vale a dire la lingua amazigh, eretta come eredità generale ed eterna dell'Algeria.

Ossessivamente accampati in questa antica fase della passata storia mitica “berbera”, i berberisti trovano difficile ammettere che l'Algeria ha subito una profonda trasformazione; che ha cambiato il modo di produzione, i rapporti di classe, le classi dominanti e dominate, i tempi; che si è evoluto culturalmente, linguisticamente, religiosamente, ecc.

Comunque, al di là di questa sterile controversia, il capitalismo si è applicatoerodendo per lungo tempo tutte le identità particolari arcaiche, i particolarismi regionalisti. Oggi la divisione delle identità si stabilisce sulla base della classe sociale e non su categorie etniche o religiose. Inoltre, in Algeria, come in tutti i paesi capitalisti, la definizione sociologica di un individuo si basa sulla sua affiliazione sociale.

Ma il capitalismo ha dato vita a due principali categorie sociali: la classe capitalista e la classe operaia (o proletariato). Ogni individuo è oggi assegnato a questa categoria sociologica, a una delle due principali classi antagoniste esistenti. Al di là della sua appartenenza nazionale, delle sue origini "etniche" o della sua religione, oggi l'algerino è definito prima di tutto dal suo incarico sociale, dalla sua condizione sociale, i suoi interessi di classe altrimenti identici tra il "Kabyle" algerino e l '"arabo" algerino. Qualsiasi divisione etnica stabilita tra i proletari algerini è il frutto dell'ideologia dominante che lavora per la distruzione della comune identità popolare algerina.

**In conclusione**, l'intera ideologia berberista si basa su una mistificazione e una mitizzazione della storia. Mentre la Kabylia è rimasta per secoli fuori dalla storia (l'Algeria e, oltre, il Maghreb, il prezzo della sopravvivenza della sua cultura e della sua lingua), oggi assistiamo all'usurpazione della storia dell'Algeria, perpetrata dai berberisti per sostenere o il loro progetto irredentista, o le loro anacronistiche rivendicazioni identitarie linguistico-culturale comunitarie. Questa deformazione della storia nazionale algerina per scopi indipendentisti o comunitari deve essere radicalmente respinta, denunciata dal proletariato algerino. Inoltre, monopolizzando le personalità storiche berbere del Nord Africa, tutte provenienti da tutte le regioni del Maghreb,

Certamente l'Algeria era berbera, proprio come la Francia era gallica. Ma oggi, linguisticamente e culturalmente, l'Algeria è araba, come l'antica Gallia è oggi linguisticamente e culturalmente francese. E nessun francese contesta questo fatto storico, questa realtà sociologica. In Algeria, i berberisti rifiutano questa evidenza storica, questa realtà sociologica. A causa della loro visione tribale, del loro attaccamento atavico alle loro particolarità etniche e del loro morboso culto degli antenati, non possono legarsi al progetto di costruire la moderna identità nazionale algerina con la sua storica dimensione araba.

In ogni caso, non spetta ai proletari algerini soddisfare i capricci etnocentrici dei berberisti contro il principio della realtà storica algerina, ma ai berberisti di liberarsi del loro capriccioso etnocentrismo sclerotico per entrare nella realtà storica algerina in perenne trasformazione, in piena mutazione, modernizzazione.

**Khider  MESLOUB**

##### https://i1.wp.com/les7duquebec.net/wp-content/uploads/2020/09/lelivrekhider.jpg?resize=189%2C300&ssl=1(1)   Di Khider Mesloub. Scossi dall'Hirak: l'Algeria a un bivio, Éditions l'Harmattan.

##### Ordina su AMAZON:  <https://www.amazon.ca/-/fr/Khider-Mesloub/dp/2343196575>

Traduzione di Claudio Buttinelli. Roma

**Desmitificación del bereberismo**

 Para darse de baja de esta lista robertbibeau@hotmail.com

 5.10.2020

Este artículo está disponible en la revista web: http://www.les7duquebec.net

En: On: https://les7duquebec.net/archives/258891

Por ***Khider Mesloub***. Autor del volumen "[**Sacudidos por el Hirak: Argelia en la encrucijada**](https://www.amazon.ca/-/fr/Khider-Mesloub/dp/2343196575)**".**

**L’Harmattan. 2020.**

****

En esta fase de crisis multidimensional, la cuestión identitaria ha vuelto a aparecer en el escenario político argelino. Algunos ya se habían metido en la brecha del movimiento ***Hirak*** para plantear la reivindicacion identitaria bereberista, cristalizada por el blandir el emblema amazigh durante las manifestaciones contra el régimen **(1)** ¿Medio y astucia étnica para diferenciarse del resto de la población "árabe" o una oportunidad opresiva explotada para imponer la ideología bereberista en el escenario protestataria argelina o, más seriamente, una operación patrocinada por algún dispensario estatal opaco para desviar el movimiento popular auténticamente moderno hacia el impasse político y la aporía identitaria?



Así, la cuestión bereber es nuevamente invitada al debate político, invade el espacio público, curiosamente en un contexto de crisis económica sistémica histórica que requiere una lucha inscrita en una perspectiva social y política global radical (radical: que va a la raíz del problema). Sin embargo, con el resurgir complaciente de los agravios comunitarios bereberes, asistimos al desvío de la lucha política, a la fragmentación de la lucha operada por la fragmentación de las demandas, al relegamiento de la Cuestión Social, fagocitada por la cuestión identitaria. Del mismo modo, con la falta de aliento del *Hirak*, convenientemente circunscrito gracias a la aparición de la epidemia Covid-19, los islamistas, ausentes durante todo el período del *movimiento 22 de febrero*, enderezan sus sucias cabezas con turbante en un intento de colonizar el espacio público con la inmutable agenda política feudal centrada en sus obsesivos encantamientos religiosos.

Entre los partidarios de la identidad berebera y los partidarios de la arabidad o árabe-islamismo de la identidad nacional, el conflicto parece abrirse de nuevo para cerrar mejor definitivamente el paréntesis del levantamiento popular de Hirak.

Una cosa es cierta: dentro de las dos entidades reaccionarias rivales, el bereberismo y el islamismo árabe, los respectivos postulados utilizados para definir la identidad nacional se basan en una mistificación de la historia. Particularmente cierto para el componente bereber. Para que podamos arrojar luz sobre el debate, un recordatorio histórico del origen y los fundamentos ideológicos del bereberismo es fundamentalmente capital.



Se acepta comúnmente que el bereberismo nació en el extranjero, con el apoyo de la mano invisible de poderes ocultos, antes de extenderse en Cabilia y luego en otras regiones de Argelia. Además, el bereberismo siempre ha sido prerrogativa de la pequeña burguesía intelectual francófona. Desde el momento de la lucha de Liberación nacional, esta franja de la vanguardia de los revolucionarios argelinos quiso situar su lucha bajo los auspicios de la especificidad cultural bereber de Argelia.

Animado por un espíritu secular inculcado por la escuela francesa, a veces de obediencia comunista (estalinista), se contrapuso a la orientación árabe-islámica impulsada por el movimiento de liberación nacional por la mayoría de los miembros de la organización anticolonialista. Derrotado en la década de 1940, luego, completamente borrado de la escena política durante los años de la Guerra de Liberación Nacional 1954/1962, la reivindicacion bereber resurgió después de la independencia. Con el apoyo de una minoría de intelectuales establecidos en Francia y Canadá, la cuestión bereber adquirirá una dimensión política solemne, en particular a través de la creación de la Academia bereber. Procedentes principalmente de Cabilia, sus principales líderes se dedicarán por tanto a desarrollar una construcción histórica de Argelia totalmente mitificada. Estos bereberistas, aunque de un país con una historia sin escribir, se esforzarán por reescribir la historia de Argelia sobre cimientos totalmente míticos, incluso falsificados.

De hecho, durante estas últimas décadas posteriores a la independencia, una historia excesivamente bereberizada de Argelia ha logrado suplantar la historia oficial arabizada, igual de truncada, para motivar la reivindicación de la identidad bereber. Ciertamente, el reclamo lingüístico bereber es legítimo, pero no debe permitir la falsificación de la historia de Argelia (y más allá, del Magreb) por los partidarios de la ideología amazigh.

Sin duda, en los últimos años, hemos sido testigos de un verdadero atraco histórico, perpetrado por los bereberes. En su empresa de recuperación chovinista étnica, se entregaron a la construcción ideológica de una narrativa histórica bereberista completamente mitificada. Para apoyar su desconcierto, no dudan en utilizar y abusar de los anacronismos. Así, aplican sin vergüenza esquemas de pensamiento contemporáneos a realidades históricas antiguas.

Entre las mayores mistificaciones está este uso semántico de la traducción de la palabra "amazigh" bajo la frase "hombre libre", al atribuirle una connotación política contemporánea inapropiada e ilegítima. Contrariamente a la definición habitual dada por los bereberes, el término Amazigh, si significa "hombre libre", no puede relacionarse con la expresión moderna actual con pronunciada evocación política. Históricamente, está establecido antropológicamente que las antiguas sociedades tribales, como la bereber, se autodenominaron, para diferenciarse de otras tribus enemigas capaces de ser por tanto sometidas, mediante la expresión “hombres libres”. "Hombres libres", a diferencia de otros hombres de otras tribus susceptibles de ser atacados, subyugados, dominados, esclavizados o incluso devorados.

Por tanto, este término no puede asociarse con definiciones contemporáneas cargadas de una dimensión política específica de las sociedades democráticas occidentales. No tiene el valor del significado moderno teorizado por los filósofos y legisladores occidentales contemporáneos. Según la terminología jurídica y política burguesa, en su sentido amplio, el nombre moderno de "hombre libre" se refiere al concepto de "ciudadano libre" nacido con las revoluciones francesa y estadounidense. La expresión contiene esta dimensión política del hombre inalienable, de ningún modo sometido a una divinidad ni a un poder real absolutista. Liberado de todo sometimiento a los poderes religiosos y políticos,el “hombre-individuo-ciudadano” afirma así su libertad de la gouvernance en una sociedad democrática. Estamos lejos de la definición antropológica tribal. Sin embargo, la mayoría de los Kabyles, por ignorancia histórica, que todavía hoy añaden al vocablo Amazigh el significado anacrónico de hombre libre asociado a su definición moderna política, es decir, hombre inalienable, ciudadano libre, para gozar de virtudes democráticas y de espíritu de libertad, supuestamente arraigados en las tradiciones y costumbres bereberes desde los tiempos más remotos.



Un segundo ejemplo entre muchos otros: mientras todos los historiadores auténticos coinciden en la ausencia de reinos unidos y perennes en Argelia, país en ese momento dividido en múltiples tribus en constante guerra entre sí, los bereberes se esfuerzan por tejer leyendas sobre este antiguo período representado románticamente como una época gloriosa, durante la cual una "nación bereber" habría existido libremente, una "civilización bereber" homogénea habría florecido brillantemente. Además, estos bereberes no dudan en confiscar la historia de los "reyes" títeres bereberes (a menudo romanizados), quienes, dicho sea de paso, a menudo reprimieron los levantamientos de los campesinos amazigh, la política de expropiación de tierras y de explotación forzosa aplicada por las clases dominantes esclavistas romano-bereberes de la época, por lo demás mayoritariamente vasalladas por Roma, los llevó a la revuelta.

En general, si hay un hecho histórico indiscutible, es el aislamiento de la Cabilia del resto del territorio argelino durante los últimos milenios. Durante su larga historia marcada por ocupaciones extranjeras, Argelia ha sido constantemente colonizada. Se han conquistado todas las regiones del país, excepto la Cabilia. Ninguna potencia colonial ocupante, desde los fenicios hasta los turcos, incluidos los romanos y los árabes, ha sido capaz de conquistar la Cabilia. Y en consecuencia, someter a los Kabyles. Viviendo en un aislamiento, detrás de paredes montañosas inexpugnables, la población de Kabyle se ha convertido en una sociedad tribal autárquica, lo que le ha permitido preservar su cultura y su lengua hasta hoy. Además, este aislamiento ha contribuido a la falta de participación de estos montañeses en el desarrollo político y cultural del resto del país. De hecho, atrincherados en sus montañas, los kabyles no han contribuido de ninguna manera a los trastornos de la historia argelina. Se puede decir, sin riesgo de contradicción, que la mayoría de todos los grandes hombres y mujeres raras, reyes, políticos, religiosos, hombres de ciencia y letras, artistas, que han contribuido durante los últimos dos milenios al desarrollo cultural y político del país se originó en todas las regiones del Magreb, excepto la Cabilia. Desde Massinissa, Juba, Jugurtha, pasando por San Agustín, Tertuliano, San Cipriano, Kahina, hasta Ibn Khaldoun y tantas otras celebridades bereberes, todos son originarios de todas las regiones del Magreb.

Pero ninguno vino de Kabylia. Sin embargo, los bereberes de Kabyle se han apoderado de esta herencia al apoderarse, a través de una empresa de recuperación ideológica, de los grandes personajes históricos de todo el norte de África.

Históricamente, solo la colonización francesa ha podido conquistar la Cabilia, que siempre ha sido inexpugnable. De hecho, fue necesaria la invasión de Argelia por parte de Francia para ver a la Kabylia completamente invadida. Esta conquista se obtuvo gracias a la superioridad militar y tecnológica de Francia. El armamento perfeccionado de la nueva potencia colonial superó la resistencia de los Kabyles, casi treinta años después de la colonización del resto del territorio de Argelia.

Por primera vez en la historia de esta región largamente aislada, Cabilia fue ocupada directamente por tropas militares extranjeras. Esta intrusión alterará radicalmente la sociedad tribal kabyle. Sometida primero a una colonización feroz y una represión sangrienta con cada rebelión, la Cabilia será luego objeto de una política encubierta de "discriminación positiva", para separarla de otras regiones de habla árabe. Con el objetivo no reconocido de dividir a los argelinos, la "*política Kabyle*" (el antepasado del bereberismo pero hoy maniobrado por los diferentes clanes del poder argelino o ciertas farmacias en países extranjeros), iniciado por la Francia colonial, consistió en presentar a los kabyles como una población radicalmente diferente a otros habitantes "de habla árabe " de Algeria. Por sus supuestos rasgos físicos relacionados con los europeos, por su ascendencia étnica supuestamente "aria" similar, por sus "raíces religiosas" cristianas exhibidas por la causa colonial, por la supuesta superioridad de su inteligencia, por la modernidad de su mentalidad, por su dicha práctica flexible y tolerante del Islam, por su llamado espíritu secular visceralmente innato, por sus tradiciones políticas congénitamente democráticas, etc., a población kabila se ha visto aureolada por todas las virtudes burguesas propicias para su fácil asimilación a la cultura colonial e imperialista francesa.

Esta propaganda colonial, propagada dentro de la sociedad kabyle, lamentablemente sigue causando estragos, especialmente entre los comunistas bereberes contemporáneos y los separatistas que cultivan un irredentismo basado en estereotipos directamente derivados de las teorías raciales difundidas por los colonos improvisados, que etnólogos, que antropólogos, que historiadores.

Obviamente, solo la ocupación colonial francesa logró sacudir la sociedad kabyle. Con una educación rudimentaria prodigada con moderación por la escuela colonial, como con la temprana emigración de los cabilas a la metrópoli francesa, los cabilas iniciaron la construcción política de una conciencia nacional argelina. Este surgimiento de la conciencia nacional permitió a los Kabyles de formar las primeras organizaciones anticolonialistas, especialmente en Francia, donde eran mayoría en la inmigración argelina. Gracias a su liberación de la mentalidad tribal, la sociedad kabyle se ha anclado, por primera vez en la historia, a todo el territorio argelino. Solidaria con el destino de Argelia, la Kabylia contribuyó con valentía a la lucha por la liberación nacional. Hoy, forma parte integrante de Argelia.

Sin embargo, en la actualidad, gracias a la crisis multidimensional de Argelia, tanto económica, política y institucional, un componente burgués bereber ha entrado en esta brecha para desarrollar radicalmente un discurso irredentista, o más ideológicamente para involucrarse en una conquista lingüístico-cultural bereberista sobre el resto de la población de Argelia, principalmente árabe durante siglos.

Evidentemente, todo el mundo habrá entendido que la supervivencia de la facción de la burguesía argelina está ligada a la supervivencia del particularismo kabiliano que, llegado el momento, se canjeará por su valor económico y político.

Evidentemente, con su visión estrecha y oportunista, esta franja bereber es incapaz de aprehender de manera objetiva la realidad histórica argelina. Desde su punto de vista arcaico, Argelia (como todo el Magreb) ha permanecido congelada en la misma etapa histórica antigua. Entonces Argelia es bereber (desde toda la eternidad). Una sociedad tribal congelada es incapaz de percibir a la sociedad en un enfoque histórico dinámico, marcado por el movimiento y el cambio perpetuos. Para ella, la vida es un eterno reinicio del mismo ciclo. Atrapada en una visión dominada por la invariancia y la involución, aprehende la historia desde una perspectiva estática. Además, hoy no es de extrañar que el bereberismo, emanación de una sociedad tribal, definiera a la nación desde un punto de vista étnico, a la manera de los judíos. Ahora bien, todo esto es una construcción ideológica, cultural y política, que sirve para justificar sus reivindicaciones por una parte de las regalías petroleras, gaseras, comerciales y agrícolas.

Ésta es la razón por la que el bereberismo no puede integrar los postulados legales y sociológicos modernos en términos de caracterización de una nación, fundamentada no en una concepción étnica sino en axiomas legales y sociológicos capitalistas consagrados en el derecho internacional burgués. De ahí su interés en negar que la mayoría de los argelinos son árabes, en el sentido cultural y lingüístico del término, con el fin de monetizar sus demandas verdaderamente políticas, en particular para obtener esquinas y prebendas dentro del poder argelino, o privilegios institucionales en dentro de una "confederación Kabyle" o, mejor aún, un poder dentro de un estado Kabyle. Esta negación es sintomática.

Catorce siglos de islamización y arabización de la sociedad argelina y, sin embargo, esta franja bereber se niega a admitir y someterse a este profundo cambio casi antropológico en Argelia. Con su concepción racista tribal oportunista, para ella Argelia ha permanecido "bereber" desde los albores de los tiempos, y seguirá siéndolo hasta el fin de los tiempos, o al menos hasta la redistribución de las prebendas nacionales, asegurando a Cabilia un buena parte del pastel de la renta (al menos para la privilegiada intelectual de casta y empresaria kabyle ya enarbolada al frente de los múltiples movimientos rivales bereberes).

En verdad, a esta franja bereberista le corresponde adaptarse a este hecho histórico de la transformación radical de la sociedad argelina durante los siglos pasados, y no a los argelinos, arabizados durante siglos, abrazar postulados fantasmagóricos culturales y lingüísticos de estos bereberistas interesados ​​y hambrientos de poder. Estos últimos deben deshacerse de su concepción étnica doctrinaria de la nación argelina eternamente bereber. La nación se basa en realidades históricas, lingüísticas, culturales y religiosas en perpetua transformación. Pero sobre todo, la nación se basa en un modo de producción (hoy industrial - urbano - capitalista) y unas relaciones de producción (hoy burguesas) en perpetua agitación, bajo los asaltos no de luchas étnicas o raciales, sino de luchas de clases.

Contrariamente a las mistificaciones difundidas por la ideología bereberista, que niega la facticidad sociológica y cultural árabe de Argelia**, es**  innegable que la lengua árabe como cultura árabe son constitutivas de la identidad argelina. La comunidad argelina, predominantemente musulmana durante 14 siglos, ha adoptado tanto la lengua como la cultura árabe. Por tanto, está históricamente y sociológicamente justificado definir, desde un punto de vista civilizatorio, Argelia como árabe. Pero esta no es la característica fundamental de la sociedad argelina moderna. La característica esencial reciente de Argelia es ser una sociedad capitalista-industrial-urbana. Por tanto, está formado principalmente por proletarios; los restos del campesinado están condenados a desaparecer. Incluido en Cabilia.

En cualquier caso, no le corresponde a una minoría de la comunidad lingüística argelina, de obediencia kabyle bereber, modificar esta realidad, negar esta dimensión cultural y lingüística árabe de Argelia, en nombre de una concepción étnica. anacrónica de la nación. La Cabilia es parte integral de Argelia, con sus especificidades lingüísticas y culturales que deben preservarse y reconocerse oficialmente. Sin embargo, el bereberismo kabyle no tiene por qué verterse en una forma de política lingüística y cultural reaccionaria contra la mayoría de los argelinos contemporáneos de habla árabe, convocados para abjurar de su personalidad y herencia árabe, o más precisamente contra los árabes argelinos.

Además, la cultura amazigh es un mito. la cultura amazigh es una construcción ideológica forjada por bereberistas. Nunca tuvo una existencia histórica. Ciertamente, durante la milenaria historia argelina (magrebí) ha habido muchas tribus de lengua bereber, es decir, amazigh. Pero los modismos utilizados eran muy dispares de una región a otra. El término "bereber" es un término genérico. Debido a esta heterogeneidad lingüística, no se puede hablar de una comunidad amazigh y menos de la existencia de una nación bereber (eso estaría cayendo en el anacronismo, siendo las naciones una creación reciente).

Por lo tanto, no había un pueblo bereber, sino tribus bereberes heterogéneas, que además están en constante conflicto entre ellos. Asimismo, más aún, no existe un "pueblo kabyle", población enteramente argelina. Incluso podemos decir, sin riesgo de contradecir, que es gracias a la lengua árabe, difundida masivamente concomitantemente con la islamización de la sociedad argelina (Magreb), que las tribus aprendieron a comunicarse entre sí. Y consecuentemente pacificar sus relaciones, administrar el país "a nivel nacional", a través de la intermediación del idioma árabe, único idioma escrito. Así, más allá de las divisiones tribales en conflicto, el idioma árabe se ha convertido en un vector notable de cohesión social y un punto de referencia identitaria "nacional". Hoy en día, el idioma árabe es la lengua materna de la mayoría de los argelinos. Esta realidad lingüística y cultural árabe está inscrita en la historia de Argelia. Ningún organismo político o ideológico bereberista puede discutirlo o negarlo. La arabidad es consustancialmente inherente a Argelia. Y contrariamente a la visión tribal racialista bereberista cegada por la ignorancia, por arabidad entendemos la dimensión lingüística y cultural de esta realidad histórica irrefutable.

La nación no está definida por la etnia, como postula la anacrónica concepción tribal bereberista. La nación se caracteriza por la comunidad de economía, lengua, cultura, religión, política, superestructura social (Estado), de historia, por la comunidad de relaciones sociales, hoy dominada principalmente por los dos principales clases antagónicas, el proletariado y la burguesía. *Sin embargo, en el caso de Argelia, estos componentes históricos se concentran en la arabidad, en el sentido civilizacional del término y no en la etnia.*El argelino, por su lengua y su cultura anclada durante siglos al mundo musulmán, es árabe. Y no hay vergüenza en admitirlo, ni orgullo en aceptarlo. Es un hecho histórico y sociológico indiscutible.

Hoy, la pequeña burguesía bereber ha logrado que la mayoría de los argelinos se sientan culpables de su identidad árabe argelina, avergonzada, hasta el punto de llevarlos a abrazar las fantasmagóricas demandas amazigh obsoletas y anacrónicas, erigidas como un estándar nacional ante el cual todo ciudadano argelino debe doblarse, como una nueva religión, o un nuevo tótem como con el “emblema Amazigh” blandido por todas partes como la nueva bandera de Argelia. Sin embargo, esta forma de dictadura simbólica ejercida contra la mayoría de los argelinos es inaceptable y condenable. Sin embargo, la reacción del Estado Mayor del Ejército durante las manifestaciones de Hirak destinadas a "surfear" contra la corriente en esta ola reaccionaria prohibiendo los símbolos de Kabyle es igualmente reprobable. El proletariado argelino debe negarse categóricamente a dejarse arrastrar por una u otra bandera reaccionaria (ni bereberista, ni islamista, ni estatal, mientras este poder siga en manos de una clase dominante despótica mafiosa). Lo único que le importa al proletariado argelino es su unidad dentro de una Argelia modernizada, más allá de las divisiones religiosas o étnicas artificiales; para él, sólo deben prevalecer los reclamos por mejorar las condiciones de vida y obtener trabajo para vivir con dignidad. Cualquier otra reivindicación de carácter religioso o étnico-lingüístico es ideológica: solo sirve a los intereses de la clase dominante argelina.

Los ciudadanos argelinos de expresión kabyle, comprometidos con el vengativo movimiento bereber, deben tener razón. Son sobre todo argelinos. Hay que admitir que estas fantasmagorías identitarias son destiladas tácticamente por la burguesía reinante para romper la unidad de la clase proletaria argelina unificada. En efecto, el arma de la división étnica la maneja hábilmente la burguesía argelina que, en los últimos años, después de haber promovido durante un tiempo el islamismo como levadura de división nacional y desviación política para consolidar su titubeante dominación, para alabar el "nacionalismo" de Kabyle (el término comunitarismo es más adecuado), promoviendo sus demandas tribales al rango de política cultural nacional. Esta política bereber, iniciada por el régimen de Bouteflika, sin embargo, durante mucho tiempo enemigo impenitente de la Cabilia, justificado en nombre de una llamada “comunidad cultural oprimida” y la exhumación calculada de raíces amazigh de Argelia, constituye una verdadera incitación a la división entre proletarios “kabyles” y “Árabes”. Incluso un estímulo al odio. Ya en 1980, la genuina resistencia obrera y popular a los acontecimientos de Tizi-Ouzou había sido oscurecida y engañada por el impulso de la agitación académica y lingüística bereberista, ciertamente presente pero no de manera decisiva.

En verdad, la paradoja es que el "*Kabyle es un árabe que habla Kabyle*". De hecho, nada lo distingue, lo diferencia del argelino de habla árabe. Excepto por su bilingüismo. Los dos argelinos (de expresión árabe y cabila) comparten la misma historia, la misma cultura, las mismas costumbres, la misma vestimenta y estilos culinarios, la misma religión, las mismas fisonomías, la misma explotación en el trabajo, la misma alienación de clases, el mismo modo mortífero de producción rentista capitalista, el mismo estado represivo, el mismo tipo de bastones golpeados por el odiado régimen dictatorial, etc.

Esta obsesiva fijación por la lengua amazigh para diferenciarse de otros argelinos es patológica (obra de manipulación del régimen). Refleja un  *malestar civilizatorio*. En verdad: la cuestión bereber es un problema de identidad personal Kabyle, que de ninguna manera concierne a los proletarios argelinos en armonía con su identidad cultural árabe argelina. Además, el bereberista, para usar la terminología freudiana, no debe involucrarse en proyecciones transfiriendo a todos los argelinos su propia angustia identitaria, su desorden cultural, su malestar civilizatorio causado por la desintegración acelerada de su universo dividido arcaico, por la evanescencia de sus antiguos referentes culturales, aún significativos pero amenazados de desaparición por la acción disolutora de conquista del capitalismo. La resistencia revolucionaria al capitalismo no consiste en aferrarse al feudalismo (ya sea en su forma religiosa como con los islamistas o étnica como con los bereberes), pero trascender, aniquilar el capitalismo en todas sus formas, para construir una Argelia moderna basada en la igualdad social y la democracia horizontal autogestionaria.

Argelia no es ni bereber ni "árabe" en el sentido étnico del término. Pero indudablemente árabe, en el sentido lingüístico y cultural, en otras palabras, desde el punto de vista de la civilización. Y no hay orgullo para ser tomado como proclamado por algunos argelinos de habla árabe, ni vergüenza para sentirse, como muchos bereberistas confiesan desdeñosamente. Debemos asumir con calma esta herencia cultural árabe, esta herencia de civilización árabe argelina con su especificidad cultural.

Argelia es argelina. Punto final. La lengua árabe literaria ( *el fousha* ), única lengua estandarizada y homogeneizada, es hoy su lengua oficial. La lengua vernácula (*dardja*) es el idioma nacional de todos los argelinos. Y la lengua amazigh, una lengua minoritaria regional, debe ocupar la posición lingüística que se merece, es decir, una lengua secundaria destinada únicamente a los hablantes de bereber establecidos en Cabilia. Para otros argelinos “de habla árabe” que deseen aprender el idioma amazigh, todo lo que tienen que hacer es abrir escuelas privadas. En cualquier caso, la lengua amazigh no debe enseñarse en todo el territorio de Argelia, imponerse a todos los estudiantes argelinos. Debe seguir siendo opcional y no convertirse en un idioma obligatorio. De lo contrario, es la apertura de un nuevo frente de enfrentamientos, de división entre los proletarios argelinos, con el riesgo de una conflagración generalizada, rápidamente transformada en guerra civil. El resto, nos encaminamos inevitablemente hacia esta guerra lingüística generalizada a todo el territorio. De hecho, mientras que el idioma amazigh ha sido reconocido como idioma oficial, recientemente la Cabilia ha sido ilustrada por movimientos de boicot total de la educación árabe en las escuelas. ¿Cuándo terminará la puja por las demandas lingüísticas y culturales bereberes (en verdad tramada por una facción de la burguesía argelina en el poder, comprometida en la guerra de clanes por el reparto de la renta)? ¿Cuándo será desmembrada, dislocada toda Argelia? Balcanizada ¿Libanizada?

En cualquier caso, al querer imponer la lengua amazigh a todos los argelinos cuya lengua materna, desde hace siglos, ha sido la lengua vernácula árabe (*dardja*) y la lengua administrativa oficial, la lengua literaria árabe (*el-fousha*), ¿no es eso abrir la caja de Pandora de la opresión lingüística? De hecho, se trata de transformar a los bereberes en opresores por su deseo de obligar a todos los argelinos a aprender y hablar el idioma amazigh.

Además, si nos limitamos sólo al registro de la lengua bereber, se refiere a multitud de modismos repartidos por todo el Magreb, marcados por variantes muy pronunciadas. Nada en común entre las lenguas amazigh habladas en Argelia y las de las regiones marroquí, libia o nigeriana. Incluso en Argelia, los dialectos "bereberes" son heterogéneos. ¿Qué dialecto amazigh les enseñaremos a los estudiantes argelinos de todo el país? ¿El modismo kabyle? Habla Chaouï? ¿El dialecto tuareg o mozabita? ¿Por qué favorecer el dialecto de Kabyle en detrimento de otros modismos? ¿Por qué optar por los caracteres latinos, como lo llaman los complejos bereberes, en detrimento del alfabeto árabe, que es la base de la lengua árabe propia de todos los argelinos? La cuestion esta abierta, la controversia nunca resuelta y el problema potencialmente peligroso de la guerra civil.

Además, como el latín, el idioma original de los idiomas francés, italiano, español y rumano, la palabra *bereber* es un término genérico para designar los múltiples dialectos resultantes de este sustrato lingüístico. El sustrato lingüístico desapareció durante siglos para dejar espacio a unos pocos modismos fragmentados, concentrados en determinadas regiones de Argelia y Marruecos. Mientras tanto, la historia despiadada se ha encargado de trabajar por la instalación de otra lengua asociada a la religión islámica en plena expansión geográfica, la lengua árabe. Por un proceso histórico natural, contrariamente a las afirmaciones bereberes de un establecimiento progresivo y forzado o de una imposición de los poderes de los califatos, la lengua árabe terminó suplantando "naturalmente" (económicamente) los múltiples dialectos amazigh. Y a lo largo de los siglos, se ha convertido en la lengua materna, vernácular, de los argelinos, así como de la mayoría de la población magrebí. No hay, pues, ni falsificación histórica, ni sentimiento de traición, ni vergüenza en calificar a Argelia de país *árabe,* del nombre de los que trajeron la nueva religión y convirtieron a los bereberes.

Para ilustrar nuestra tesis, nos basaremos en el ejemplo de Francia. Todo el mundo está informado de que el habitante de Francia se designa con el término francés. Este nombre no suscita ni provoca ninguna desaprobación, no suscita ninguna condena en Francia. Sin embargo, históricamente los primeros habitantes de este país fueron los galos. Luego, en época romana, hubo una mezcla de poblaciones favorecidas por la emigración. Lo que dio a luz a los galo-romanos. Sin olvidar a los armóricos (los bretones). Tras el colapso del Imperio Romano en 476 d.C., Francia experimentó un largo período de invasiones provocadas por los famosos bárbaros alemanes. Entre las muchas tribus asentadas en Francia, la tribu franca se destacó por su temperamento guerrero y su espíritu conquistador.

Esta tribu de los francos, que llegó tarde a Francia, estaba en minoría frente a la mayoría de la población formada por galos, galorromanos, bretones, etc. Poco a poco fue expandiendo su influencia. Luego tomó las riendas del poder real, impuso su linaje, convirtió a los demás pueblos de Francia a su nueva religión cristiana. Y dominó todo el territorio ubicado en el norte de Francia. En particular París. Luego, a lo largo de los siglos, su poder se extendió a toda Francia.

Sin embargo, es esta tribu minoritaria, la más bárbara y sanguinaria, la que dará nombre a este país galo que se ha convertido en Francia, impondrá su idioma en todas las demás regiones, llamadas francesas.

Hoy, este país se llama Francia y su población habla francés (el nombre de los francos). Y ningún habitante de Francia que descienda de los galos y otras tribus se ofende de que se le llame francés (de lo que también se enorgullece), de que su país se llame Francia o de que el idioma francés sea idioma nacional. Este descendiente de galos, un verdadero nativo de este país, no tiene nada que decir sobre su francés. Lo asume sin complejos y con orgullo. Por qué, al dirigirse a los bereberes en particular y a los bereberes en general (por cierto: Soy de la Gran Cabilia y hablo con fluidez el idioma Kabyle), ¿disputan el carácter árabe y la identidad de Argelia? Si no por un viejo reflejo tribal etnocéntrico o por un moderno complejo "Arabophobic" alimentado por la antigua potencia colonial francesa.

Evidentemente, desde mi punto de vista, caracterizar a Argelia como árabe se fundamenta históricamente si se retiene, como se ha subrayado anteriormente, a modo de definición de nación, el principio jurídico de comunidad de lengua, religión, cultura, historia y sobre todo de economía. Y no la definición bereber basada en conceptos étnicos y raciales arcaicos para postular la pertenencia nacional.

En verdad, incluso toda la población de Oriente no es árabe "étnicamente hablando". La mayoría de los habitantes de estas regiones provienen de muchos pueblos antiguos, como los asirios, cananeos, persas, fenicios, faraones, etc. Sin embargo, por conveniencia o hechos consumados históricos, o más bien por razones históricas relacionadas con su conversión al Islam y su pertenencia al área de civilización árabe-musulmana, todas estas poblaciones se definen a sí mismas como árabes, nombradas en honor al “pueblo” promotor y propagador de la nueva religión islámica, también colonizador de su país. Todos estos respectivos pueblos, definidos hoy como árabes, podrían, en un delirio identitario colectivo patológicamente regresivo, haber incursionado en reivindicaciones comunitarias para reclamar la recuperación de su “identidad indígena prehistórica”, que “asiria”, que “cananea”. ", Que" fenicios ", etc. Sin embargo, nunca ha sido así.

En realidad, en este debate estéril sobre la autenticidad de la identidad nacional de Argelia, definida por algunos como amazigh y árabe para otros, la división es superflua, superficial. En general, si miramos la definición de derecho internacional, la nación se caracteriza de la siguiente manera: comunidad de lengua, cultura, religión, historia. Sobre estos cimientos, podemos decir que Argelia es árabe.

En general, así como el enfoque islamista medieval ignora el período anterior al establecimiento del Islam en Argelia, la estrecha visión bereberista se sale de control del período posterior a la Antigüedad bereber. Sin embargo, desde entonces, Argelia se ha islamizado, arabizado. Culturalmente transformado

Su bereberidad se ha diluido. Su personalidad evolucionada. Su identidad transmutada. Su población se transfiguró. La lengua materna del 80% de los argelinos ha sido el árabe durante siglos. Además, querer definir Argelia por sus premisas bereberes, es como querer aprehender al hombre adulto por sus características infantiles. Este hombre adulto ciertamente todavía está dotado del mismo cuerpo desarrollado verticalmente, pero ya no está provisto de los mismos atributos psicológicos, intelectuales y culturales. Sus disposiciones infantiles se han diluido para dar paso a una personalidad madura radicalmente diferente, transfigurada. Lo mismo ocurre con la Argelia moderna. El bereberismo se ha retirado. La arabidad ha avanzado. Dos fenómenos históricos concomitantes grabados naturalmente en la faz de Argelia. Así, la configuración histórica de Argelia ha cambiado. Es la ley de la evolución.

Todo es movimiento, cambio. Nada permanece en el estado inicial o en el estado inicial. Argelia hoy no es igual que ayer. La Argelia de mañana no será la misma que la de hoy. En verdad, los bereberes han permanecido prisioneros del culto a los antepasados, que quieren imponer a todos los argelinos, ya que los islamistas son prisioneros de un culto mortal del Islam medieval que quieren imponer a todos los argelinos. Los bereberistas, con su estrecha visión tribal, son incapaces de ponerse las gafas de la objetividad histórica moderna para captar el anacronismo de su concepción de la historia argelina. Su ceguera histórica les impide tener una visión menos estrecha de Argelia. Una Argelia sobre la que proyectan sus fantasmagóricos cuentos míticos exhibidos como una construcción estática y inmutable de la identidad nacional argelina reducida a su expresión más simple, a saber, la lengua amazigh, erigida como patrimonio general y eterno de Argelia.

Acampados obsesivamente en esta fase antigua de la mítica historia "bereber", los bereberes encuentran difícil admitir que Argelia ha experimentado una profunda transformación; que ha cambiado el modo de producción, las relaciones de clase, las clases dominantes y dominadas, los tiempos; que ha evolucionado culturalmente, lingüísticamente, religiosamente, etc.

De todos modos, más allá de esta estéril controversia, el capitalismo se aplicódurante mucho tiempo erosionando todas las identidades particulares arcaicas, los particularismos regionalistas. Hoy, la división de identidades se establece sobre la base de clases sociales y no sobre categorías étnicas o religiosas. Además, en Argelia, como en todos los países capitalistas, la definición sociológica de un individuo se basa en su afiliación social. Pero el capitalismo ha dado origen a dos categorías sociales principales: la clase capitalista y la clase trabajadora (o proletariado). Hoy, cada individuo está asignado a esta categoría sociológica, a una de las dos principales clases antagónicas existentes. Más allá de su filiación nacional, sus orígenes "étnicos" o su religión, hoy el argelino se define ante todo por su asignación social, su condición social, sus intereses de clase por lo demás idénticos entre el "Kabyle" argelino y el "árabe" argelino. Cualquier división étnica que se establezca entre los proletarios argelinos es fruto de la ideología dominante que trabaja para romper la identidad popular argelina común.

**En conclusión**, toda la ideología bereberista se basa en una mistificación y una mitificación de la historia. Si bien Cabilia ha permanecido fuera de la historia durante siglos (de Argelia y, más allá, del Magreb, precio de la supervivencia de su cultura y su lengua), hoy asistimos a la usurpación de historia de Argelia, perpetrada por los bereberes para apoyar su proyecto irredentista, o sus anacrónicas reivindicaciones identitarias lingüístico-cultural comunitarias. Esta deformación de la historia nacional argelina con fines independentistas o comunitarios debe ser rechazada radicalmente, denunciada por el proletariado argelino. Además, al capturar las figuras históricas bereberes del norte de África, todas de todas las regiones del Magreb, los berberistas kabilos se entregan a un verdadero atraco memorial y patrimonial: tergiversan la historia de Argelia.

Ciertamente, Argelia era bereber, al igual que Francia era gala. Pero hoy, lingüísticamente y culturalmente, Argelia es árabe, como la antigua Galia es hoy lingüística y culturalmente francesa. Y ningún francés discute este hecho histórico, esta realidad sociológica. En Argelia, los bereberistas rechazan esta evidencia histórica, esta realidad sociológica. Debido a su visión tribal, su apego atávico a sus particularidades étnicas y su culto mórbido a los antepasados, no pueden vincularse con el proyecto de construir la identidad nacional argelina moderna con su dimensión árabe histórica.

En cualquier caso, no corresponde a los proletarios argelinos satisfacer los caprichos etnocentristas de los bereberes contra el principio de la realidad histórica argelina, sino a los bereberistas deshacerse de su caprichoso etnocentrismo esclerótico y entrar en la realidad histórica argelina en perpetua transformación, en plena mutación, modernización.

**Khider  MESLOUB**

**(1)   Por Khider Mesloub. Sacudida por el Hirak: Argelia en la encrucijada, Éditions l'Harmattan.**

Pedido en AMAZON:  <https://www.amazon.ca/-/fr/Khider-Mesloub/dp/2343196575>

Traduccion por Claudio Buttinelli. Roma